

Iquitos, 1941

SUMARIO

El IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas y el Magisterio Amazónico (Editorial)
1—La selva de mis sueños (Canción).—Francisco Izquierdo Ríos.
2—A propósito de algunas afirmaciones hechas en esta Revista.—Monseñor Claudio Bravo Morán.
3—VISIONES DE LA SELVA: Loretana.—Francisco Izquierdo Ríos.
4—El Ayañahui (Poema) Francisco Izquierdo Ríos.
5—LA MUSA RISUEÑA: Quiromancia y folklorismo. Juan Alcibiades Zegarra.
6—La mariposa azul (Poema) Francisco Izquierdo Ríos.
7—El doctor Alfonso Villanueva Pinillos, Director de Educación Común, miembro del Comité Central del IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas de Lima.
8—La canción del balatero. Francisco Izquierdo Ríos.
9—La víbora (Poesía). Carlos Morey Reátegui.
10—Máximas Educadoras. P. Teodoro Rodríguez (Agustino).
11—Aguaje (Phoenix Palustris R.). Carmen Mori de Acosta.
12—Filología Regional. Julio C. de Pina y Peña.
13—Importación de la Educación Primaria. Luis A. Velásquez Portocarrero.
14—Trocha. Teobaldo Medina.
15—Algo más que debe hacerse por los maestros particulares · Manuel Alavrez Vásquez.
16—En la hacienda (Poema). Francisco Izquierdo Ríos
17—El éxodo de los habitantes rurales a la ciudad y el peligro económico que encierra. Artidoro de Pina y Peña.
18—Meditación (Poesía). Carlos Morey Reátegui.
19—El Arte en la Escuela. Alberto Iberico Cobos.
20—El hallazgo del Boyero (Tradición). Francisco Izquierdo Ríos.
21—ESTAMPAS DE LA SELVA: Trocitos de jungla. Daniel Guzmán Cepeda.
22—La canción del retorno (Poesía). Julio G. Vergara.
23—El beso veneno (poesía). Luís de Góngora (Clásico español).
24—El tiempo en un pueblo. Francisco Izquierdo Ríos.
25—El auge de nuestra Revista. Juan Ramírez Ríos.
26—Los padres de familia deben colaborar con el maestro para la instrucción y educación de sus hijos. Olinda Graciela Pérez de Reátegui.
27—Desde la cumbre (Poesía). Bernabé Gregorio y Alonso.
28—VOCES DE LA SIERRA Y DE LA COSTA: El retorno, César Vallejo; Poema, Ricardo Peña Barrenechea.
29—ESTAMPAS DE LA SELVA: La Tahuampa. Daniel Guzmán Cepeda.
30—La voluntad y el carácter. José San Martín Neves.
31—Trocha? Juan Agoávil.
32—METODOLOGICAS: Como enseñé a leer a un niño. Julio C. de Pina y Peña.
33—Maruca, la indiecita cocama (Cuento). Artidoro de Pina y Peña.
34—Profesión de fé (Poesía). Francisco Izquierdo Ríos.
35—Crónica Escolar, Circular No. 18 de la Dirección de Educación sobre el concurso de plazas magisteriales, etc.
36—El poema del sombrero de paja. Francisco Izquierdo Ríos.
37—Vitrina Bibliográfica.

L. A. Rivero Capri
Iquitos - Perú

TROCHA

ORGANO MENSUAL DEL MAGISTERIO DE BAJO AMAZONAS

PEDAGOGIA — CIENCIAS — LETRAS — DIVULGACION POPULAR — INFORMACIONES

Con Suplemento Infantil

Patrocina la Asociación de Maestros—Auspicia la Inspección de Enseñnza

La Redaccion es responsable de la orientacion de la Revista, pero no de los puntos de vista de sus colaboradores

Suscripcion al trimestre en Provincias: $. 2.00 — Número suelto de 60 páginas: $. 0.60

TIRAJE DE ESTE NUMERO: 500 EJEMPLARES

Toda correspondencia, al Redactor Responsable. (Inspección de Enseñanza. Nauta 15.—Iquitos)

REDACTAN:

Francisco Izquierdo Rios (Redactor Responsable)
Julio C. de Pina Peña
José Meza Lopez
Juan Ramirez Rios

ADMINISTRAN:

Benedicto Arévalo (Jefe de Administración)
Teobaldo Medina
Humberto Sotomayor
Julio G. Vergara

AÑO I — Iquitos, 30 de noviembre de 1941 — No. 3

El IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas y el Magisterio Amazónico

El IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas está cerca, demasiado cerca.

Como ya hemos dicho en otras oportunidades el Perú entero debe aprestarse a celebrarlo y más, nosotros, los amazónicos.

Ya hemos expresado también que este acontecimiento es para la Peruanidad un factor decisivo; uno de los hechos más concretos para el afianzamiento del ideal nacionalista que es carne y alma del Perú actual.

Todos en el País, desde las esferas del Gobierno hasta el simple ciudadano, se sienten conmovidos por hecho de tal magnitud y grandeza.

Hanse formado entidades, comités, tanto en la Capital de la República como en esta ciudad, para orientar y organizar la celebración de esta efemérides. Desde hace tiempo ha venido funcionando, pues, en esta Ciudad Amazónica un Comité, cuya labor, cuyas iniciativas, el Gobierno ha tomado en cuenta.

No cabe duda, que la celebración de las referidas Fiestas Cuatricentenarias será todo un éxito. Iquitos, como la ciudad más importante de la Hoya Amazónica, será el centro de esas festividades; la visitarán todos los elementos oficiales de la Capital, hombres de estudio y turistas nacionales y extran-

jeros. Iquitos, con esa ocasión, izará la bandera de su alegría y de su patriotismo, de su fervor nacionalista de siempre; esta ciudad tropical, de las casas de calamina y de paredes de mosaico—recuerdo de la época deslumbrante del Caucho y que nos hace sentir una fugaz emoción árabe. Iquitos, la ciudad de más leyenda en el Perú; si el Cuzco tiene la prestancia de ser la Roma de América por su esplendoroso pasado histórico, Arequipa, la bella, su agitada y grávida historia, sus grandes valores humanos y su Volcán famoso, Trujillo la estirpe de su fundación hispana y su intensa vida colonial y republicana, Lima su prestigio de Capital del País y Cajamarca de haber sido el escenario de la sangrienta agonía del Sol de los Incas, acontecimiento que tiene todo el maravilloso encanto de un poema épico y elegíaco que aún espera su poeta máximo, Iquitos, en cambio, tiene el interés enorme de su situación geográfica, la belleza de su Río Mar, el Río de Pizarro y Orellana, y su leyenda cautivante de riqueza, del oro que corría como aluvión otrora. ¿Quién, en el Mundo, no ha oído hablar de Iquitos, ciudad de leyenda y de cuento, la ciudad del Caucho?

En esta ciudad, pues, dentro de pocos meses, con ocasión del IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas, se realizará uno de los hechos más trascendentales de la Peruanidad; en esta ciudad, que es el más formidable baluarte de nuestro nacionalismo en este lado del Perú, en esta Selva, tumulto cósmico de árboles y ríos.

Iquitos, la ciudad típica, donde el calor impone, entre otras cosas, el uso de vestidos de tela blanca y delgada, que le da una fisonomía especial; la Ciudad de las bicicletas, (sus calles, en ciertos momentos del día, sobre todo al atardecer, se llenan de ciclistas de toda edad), y de los ómnibus con orquestas que alegrando van a los pasajeros. A veces, a eso de la media noche, llega a nuestros oídos la música sentimental de un vals criollo o la de un swing de moda, que luego se aleja y se pierde a lo largo de la calle, dejándonos en el alma una vaga inquietud. Es la orquesta de un ómnibus que pasa.

***

¿Y los maestros?

Los maestros están haciendo mucho, dentro de la medida de sus posibilidades, para el IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas. Todos, como un solo hombre, prestan su concurso. No podía ser de otra manera, ya que ellos, por la calidad de su misión, son los llamados a exaltar hechos de tanta trascendencia nacionalista, como el que nos ocupa. El Magisterio Amazónico, pues, juega un papel preponderante y decisivo en la celebración de este acontecimiento histórico.

Esta misma Revista, exponente de su esfuerzo, es una de las pruebas de su labor; esta modesta Revista, que es Bandera de Nacionalismo y que recoge toda la inquietud de la hora. "Trocha" ha salido, casualmente, para ser el vocero genuino de la región en los precisos momentos del IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas; se puede decir que la causa de su aparición está en la efemérides aludida. "Trocha" exalta, pues, la belleza de nuestro suelo, sus posibilidades industriales, a sus grandes valores, enfoca y estudia sus necesidades educacionales, orienta nuestra literatura hacia el inagotable venero folklórico con el

propósito de propender a la formación de una Literatura Nacional, tiende, asimismo, con sus motivos regionales, a cooperar en la estructuración de una Literatura Infantil Peruana, hace divulgación científica, etc. En fin, la Revista agita exclusiva e intrínsecamente un ideal nacionalista, regional, peruano.

Luego, el Magisterio Amazónico trae entre manos la realización de una Exposición de Productos Regionales para esa oportunidad. Va llegando ya a la Inspección de Enseñanza una serie de objetos: maderas, fósiles, plantas, aves disecadas, remos, canoas, resinas, etc. Los maestros responden con entusiasmo y fervor patriótico a esta iniciativa. La Exposición será amplia; abarcará las siguientes secciones: Flora, Fauna, Minerales, Industrias Manufacturadas Regionales, Trabajos Manuales Escolares, Folklore, Producciones Intelectuales, etc.— Creemos nosotros que esta Exposición será una completa muestra de nuestras riquezas naturales, de nuestras posibilidades industriales y en todo orden de cosas.

Para esta Exposición los maestros de Iquitos también están haciendo almácigos de águano, el árbol amazónico cuya madera es del más alto valor industrial en el Mundo.

Estamos también gestionando de las Autoridades del Ramo para que, con ocasión de estas Fiestas Cuatricentenarias, se realice en esta Ciudad un Congreso Regional de Pedagogía. Entendiéndose que ese Congreso estaría formado por delegaciones de maestros de las provincias de todos los departamentos de la Hoya Amazónica, inclusive del Departamento de Amazonas; delegaciones de maestros que tendrían, desde luego, todas las facilidades del caso de parte del Gobierno. El referido Congreso sería de gran utilidad nacional y regional, porque entonces llegaríamos a conclusiones concretas sobre los problemas educacionales de la Montaña, ahora que el Gobierno está empeñado en una magnífica labor de atender a todas las necesidades del País.

Sería conveniente también que el Gobierno prestara facilidades a los maestros de las diferentes regiones que quisieran visitar Iquitos, en esta ocasión; esas facilidades consistirían, a nuestro modo de ver, en pasajes aéreos gratuitos. Empezaríase a cumplir así, aunque sólo en parte, aquel viejo anhelo de los maestros de visitar su territorio, en viaje de turismo y de estudio.

Es necesario, pues, que conozcamos nuestro país y que nos conozcamos.

Todas estas modestas sugerencias ponemos en manos del Gobierno y de una manera especial en las de nuestra digna Representación.

Los animales reflejan el medio que los rodea; su expresión será inteligente o estúpida según la clase de gente con la cual vivan. Un animal doméstico se vuelve bueno o malo, leal o traicionero, listo o torpe, no tan sólo por lo que el amo le enseña, sino también por lo que el amo es.

ROMAIN ROLLAND en "Jean Christophe"—(De "Selecciones")

La selva de mis sueños

(CANCION)

A veces, en las noches de luna, yo pienso
llevarte, amada, a la Selva de mis sueños.

A ese reino inmenso de troncos y de ramas,
de flores bellas, de palmeras y de lianas;
donde el «flautero» canta por las mañanas
y llora en las noches profundas el «ayamaman».

Y a la sombra de uno de sus árboles grandes,
olvidar en ti todo el dolor de antes.

Orquídeas cogeremos en los bosques umbríos,
cazaremos la mariposa azul de nuestros anhelos,
y en sus lagos escondidos y ríos bravíos,
lavaremos el oro de amor de nuestros sueños.

A veces, en las noches de luna, yo pienso
llevarte, amada, a esa Selva que no está lejos.

Francisco Izquierdo Ríos.

JUAN MARIN y Cía.

FABRICANTES DE:

Aceite de primera calidad
Jabón superior a cualquiera de sus similares extranjeros

PILADORA DE ARROZ

La mejor establecida en la región
La unica que compra semillas oleaginosas a precios sin competencia
Atiende pedidos de todo el Departamento y a domicilio

Calles: Aypena - Nanay —— Teléfono No. 171
Depósitos: Jirón Lima No. 101 —— Teléfono No. 198

VISIONES DE LA SELVA

LORETANA

Por Francisco Izquierdo Rios.

LORETANA,
de ágil talle cimbreante, talle de palmera, ¿qué flores maravillosas llevas en la negra cabellera?....

Loretana,
ala de mariposa azul tostada por el sol....

Loretana,
de rostro moreno, de cuerpo moreno tostado por el fuego tropical, ¿qué flores llevas sobresaliendo del seno?.....

—Orquídeas, poeta.

Orquídeas que han nacido de la divina conjunción de un rayo de sol, de un rayo de luna, de una gota de rocío y de un beso del hada Ilusión.....

¡Ah, las orquídeas, tus hermanas; eres bella como ellas, exquisita como ellas.....¡Ah, las orquídeas tus hermanas! Flores que cultivan las hadas en los grandes jardines del bosque.....

Loretana,
hija de la Selva y del río, del sol y de la luna de cristal; mágica flor de esta mágica tierra oriental, exquisita como la orquídea tu hermana.....

Loretana,
ala de mariposa azul tostada por el sol.....

Loretana,
morena y erguidita como la isana de las cañabravas.

Negro nubarón hace ver su ceño adusto en un rincón del cielo y un viento cruel lleva en sus alas las flores de los mangos y tutumos de las huertas.....Soplo misterioso del calor.....¡Tierra tropical!.....¡Sueño en el lejano Indostán!.....Esta tierra loretana se parece mucho al Indostán!..... ¡Un soplo efervescente de calor, de vida, de tierra sedienta, me golpea los ojos, la cara.....

Llueve en la ciudad, y tú, loretana, vas por las acera como una traviesa chiquilla, llevando con fina gracia tu leve sombrilla lila, como una extraña flor que flotara en la tempestad.....¿Acaso, no eres flor como la orquídea, tu hermana?.....

Y, efectivamente, en este momento de suave aguacero que cae en la ciudad, cuando veo tu ágil silueta cruzar las calles, me pongo a soñar desde el balcón del hotel en que vivo—viajero eterno de mi geografía peruana—y pienso en los lagos solitarios que como brillantes espejos encierra el bosque, en las quebradas silenciosas y perfumadas por las blancas rosa-sisas que crecen en las piedras de limos verdes, sueño en las orquídeas de mil formas caprichosas, de mil colores y olores, que acostumbras llevar en el seno moreno y en la negra cabellera, tus flores predilectas que tú misma coges en el jardín del bosque.

¿Por qué la orquídea, tu hermana, loretana, es tan bella, tan extraña y tan exquisita? La flor más refinada, más bella y exquisita que la Tierra puede ofrecer, así como a tí entre las mujeres.....

Sueño en la vainilla, morena como tú que en las reconditeces de la Selva evapora pródigamente su perfume...Sueño en los caimitos que tienen la agresividad de tus pechos en brote y en la dulzura de anona de tus labios...

Loretana,
cuando miro tus ojos,
loretana,
pienso en los misteriosos ojos de los boas hipnotizantes que aprisionan venaditos inocentes, en los de los gatos, de los tigres felinos, de los yacarés, de las aves que pueblan los boscajes, en el verdor de las hojas, en el blancor de las espumas de los ríos, en el irisado plumaje de los huacamayos, en las alas de las mariposas multicolores, en las auroras que se abren en el filo de la Selva como una inmensa sombrilla de flores celestes, en las noches de luna con su nítida claridad, en las noches oscuras del Trópico, cruzadas por el fuego dorado de las luciérnagas y llenas de espesas esencias insinuantes.....

Loretana,
morena y erguidita como la isana de las cañabravas.....

Vestido blanco, vestido blanco o lila, delgado, para atenuar el calor de la región que te hace parecer la flor de un árbol.....

Loretana,
hermana de las orquídeas, de las mariposas,

e las rosasisas, de las Victoria Regias, del apullito de huimba que se eleva por el espaio de fuego al libertarse de la cárcel de su aina seca.....

Loretana,
la de mariposa azul tostada por el sol.....

Loretana,
morena y erguidita como la isana de las cañabravas.....

Loretana de cuerpo insinuante, con todo el uego del sol de mediodía, con esbeltez de almera... Cuerpo divino, modelado a perección, moreno cáliz de amor!.

Loretana,
uando te contemplo sueño en todo el mágico aisaje de nuestra tierra oriental, en la Selva. el Verde Palacio de mis quimeras y de mis nsoñaciones.....

Loretana,
morena y erguidita como la isana de las cañabravas.....

Loretana,
ala de mariposa azul tostada por el sol...
¿Qué miras en las linfas del Amazonas?.
¿Qué miras en las linfas del Huallaga?
¿Una ilusión perdida?.
¿O el pétalo de una flor que se te escapó de las manos?
¿Qué miras en este atardecer bello en el fondo de las aguas?
¿Un rayo de sol que se hunde como un puñal de oro?

Loretana,
morena y erguidita como la isana de las cañabravas.....

La luna nueva brilla como el filo de una pequeña bandeja de plata volteada encima de las casas del pueblo.....
¿Qué miras, loretana, en esta noche de luna nueva en el cambiante cristal del rio, que pasa lamiendo tus pies desnudos y morenos?
¿Eres náyade o sirena? ¿Diosa de las aguas de que habla la fantasía popular?
¿O lloras a la orilla del río el desengaño de un amor que se fué como el agua que corre para no volver?

Loretana,
morena y erguidita como la isana de las cañabravas.....

¿Qué sueñas, loretana, en esta noche, arrimada a la puerta de tu casa, en esta noche de luna llena en que hay olor a polen en el viento que pasa?.....Ah, la luna llena, luna de marfil, única de la tierra oriental. ¡Luna plena de vida, como tú!

Loretana,
ala de mariposa azul tostada por el sol.....

Loretana,
morena y erguidita como la isana de las cañabravas.....

A medianoche ha cantado la chicharra en la Plaza de Yurimaguas... Se ha equivocado la lírica holgazana; ha creído que amanecía... Cosas de la tierra tropical... ¿Acaso, tu tierra, loretana, no es de cuento y de leyenda?.. En el bosque llora el Ayamaman, en los ríos vive el Yacuruna y el Yacumaman... Sabes extraños sortilegios de amor, aunque tú no lo necesitas, porque, ¿qué más sortilegios que tu cuerpo y tus ojos, flor de los trópicos?.. En los pueblos hay chorros y pozos, cuya agua tiene misteriosos encantos, que cuando la beben los forasteros no pien san más regresar a sus tierras, se quedan para siempre en Loreto, aprisionados en los lazos de un cariño, aprisionados por el amor de una mujer.....

Loretana,
ala de mariposa azul tostada por el sol.....

Te cantaré a tí, loretana, y al cantarte a tí canto a la Selva, a la Jungla, a los ríos porque tú eres el símbolo de la región.....

Tras de tí, tras de tu cuerpo y tus ojos, está la Selva con sus embrujos, con su fuerte belleza, con sus maravillas.. Loretana, flor de los bosques, sirena de los ríos y de los lagos; única en el Perú, no te pareces a la serrana, ni a la costeña, eres únicamente Loretana.... Símbolo de un mundo actual y símbolo de un nuevo: la Amazonía, llena de efervescencias cósmicas....

Loretana,
morena y erguidita como la isana de las cañabravas.....

Loretana,
ala de mariposa azul tostada por el sol.....

Color de miel de abejas, de la miel de los panales que chorrea por la herida de los troncos.....

Amazonía, Paraíso de la Tierra, crisol cósmico donde se fundirán todas las razas... ¿Acaso loretana, no has visto las huellas de, algunos hijos de Abraham por tus tierras?.

Loretana,
ala de mariposa azul tostada por el sol.....

¿Recuerdas la leyenda maravillosa del Cancho?... ¿Del árbol que lloraba oro en el interior de la Jungla?. La Amazonía fue entonces la realización del sueño de El Dorado... ¡Epoca milunanochesca, en que nuestra re-

gión fué teatro de sangre, de locura y de amor!. Hombres de todas las razas vinieron en pos del misterioso árbol que lloraba oro... Nació Iquitos, como una flor exótica en medio de los bosques y naciste tú, flor de los trópicos, hija de grandes pasiones, como la Selva misma!.....

Loretana,
ala de mariposa azul tostada por el sol.....

Loretana,
morena y erguidita como la isana de las cañabravas.....
sabes, que yo te amo?.

Loretana,
por instantes, el paisaje de palmeras de tu tierra me hace soñar en la tierra de Cristo, ese grande soñador pálido del Mundo y me figuro a tí una Samaritana, que me dará de beber el agua del pozo de su huerto de amor en una de estas tardes de oro.....

Loretana,
sabes, ¿que yo te amo?

Déjame que, en la soledad de esta noche de luna, beba el mágico ayahuasca de tus labios y me embriague y sueñe cosas bellas y extrañas con mi afiebrada cabeza en tu seno moreno... Y sueñe que contigo estoy en el fondo de los ríos o en el esplendoroso y perfumado mundo de las orquídeas... Que sueñe que soy un Curaca aguerrido y valiente que te rapta en una noche obscura en los brazos y te lleva para hacerte reina y señora de los bosques, sus verdes dominios... ¿Acaso no hay mujeres "blancas" que, raptadas por los salvajes, son ahora reinas de las tribus de los bosques?.....

Loretana,
eres como una enigmática diosa de las aguas, cuando en tu negra canoa te deslizas a golpe de remo por el hinchado lomo del río, mientras el sol, se deshace en lágrimas de fuego en el Ocaso.....

Loretana,
flor de los trópicos, bailadora de tanguiños de importe brasileño, bailaremos una marinera, el baile de nuestra Patria?. Loretana, peruana de alma y corazón.....Sangre de patriotas corre por tus venas: ¿bailaremos una marinera, el baile de nuestra Patria? ¡Viva nuestra Patria, Loretana! ¡Viva nuestra Patria!

Loretana,
hija de la Selva y del rio, del sol y de la luna de cristal.

Victoria Regia de los lagos solitarios que, como espejos brillantes, encierra el bosque.....

Loretana,
flor de los trópicos, morena de los trópicos como la isana de las cañabravas, color de miel de abejas, que chorrea de los panales de la herida de los troncos,

Loretana,
ala de mariposa azul tostada por el sol.....
¡Símbolo de la Amazonía!

Isana.—Pedúnculo de la flor de la cañabrava.
Tutumo.—Arbusto de la Selva, que crece en las huertas.
Rosasisa.—Flor blanca de intenso aroma, que crece en las piedras de las quebradas.
Chicharra.—Cigarra.
Ayahuasca.—[Soga del muerto] Tomada en brebaje especial deslumbra los sentidos y hace soñar en paraísos artificiales como el opio.

OXIGENO PARA EL ALMA

En toda vida hay puntos culminantes, a la mayoría de los cuales se llega merced al ánimo que infunde otra persona. Un hombre o una mujer, por famosos que sean, anhelan que se les aplauda.

El estímulo es el oxígeno del alma. Mal podrá esperarse que haga buena obra el trabajador a quien le falta. Nadie hubo que escalara las cumbres del espíritu sin verse estimulado. Nadie que pudiese siquiera vivir sin ello.

Quien repare en la satisfacción que experimenta uno después de haber alentado a alguien, no habrá menester de otra razón para alentar a los demás siempre que pueda.

GEORGE MATTHEW ADAMS.—(De «Selecciones»)

EL "AYAÑAHUI"

Y sentia hondo miedo, cuando con sus fanalitos de oro, pasaban los cocuyos, en los anocheceres, por los renacos oscuros.....

***

Un pueblo, una casita y unos árboles perdidos en las cuencas azules del tiempo.

Una abuela de vueludo pollerón y una tía cieguecita, que ya han muerto.

¡Oh, el poema lejano del Valle de mi Infancia!

En los anocheceres, pasaban por la calle y por los árboles oscuros de la huerta, brillando los cocuyos.

Y, a veces, entraban a la sala, más negra que la misma noche.

—«Santo Dios, Santo Fuerte»—exclamaba, entonces, la abuela y se persignaba llena de espanto.

—¿Qué es Ruperta?,—con ansiedad, preguntaba, desde el rincón de su vida sin luz, la tía ciega.

—El Ayañahui, el ayañahui; alguien de esta casa va a morir, Orgía.

—Ojo del muerto...Ave María Purísima, Santo Inmortal,..Tapia...Mátalo».

Y mi abuela, con su zapatilla, perseguía al ayañahui en sus vuelos por todo el ámbito de la sala y por sobre el blanco mosquitero. Hasta que un certero golpe hacía trizas al animalito sobre la pared, donde quedaba brillando en pedazos y aún en la zapatilla, de la cual la abuela trataba de desprenderlo con angustia fatalista.

Y, yo temblando de miedo, pensaba, que siendo el ojo del muerto, esa luz, pues, nunca podía apagarse.

Y sentía, pavor. cuando en los anocheceres pasaban los cocuyos, con sus fanalitos de oro, por los renacos oscuros de la huerta.

Francisco Izquierdo Ríos.

«Ayañahui» (ojo del muerto). Luciérnaga.

Estanislao Pawlikowski

RIO ITAYA

Lechería, criandería de ganado con cruce de cebú.

Chanchos a base de reproductor Duroc-Jersey de la Estación Agronómica.

El mejor servicio de leche a domicilio.

Dr. J. E. Acosta Cardenas

ABOGADO

Despacha: de 9 a 12 m.
„ 1 a 4 p.m.

CONSULTAS: PREVIO AVISO

Calle de Arica No. 82 Teléfono 66.

PALABRAS MARGINALES

Monseñor Bravo Morán, estudioso sacerdote peruano, que desde el primer número de esta Revista ha venido honrándonos con sus valiosas colaboraciones, gentileza que le agradecemos, ahora nos hace dos pequeñas observaciones. La primera refiérese a la afirmación que hiciéramos en un modesto estudio publicado en el primer número al decir que el Inca Garcilaso de la Vega era «historiador-novelista». Al hacer nosotros esta afirmación no queríamos en lo más mínimo afectar la gloria de historiador de aquel genial mestizo, sino precisar otro aspecto de su obra, lejos de toda influencia extraña y erudita, como un brote espontáneo y sincero de nuestro entusiasmo por las letras; porque quien lee los «Comentarios Reales». queda con la sensación en el alma de haber leído un libro de belleza y amenidad encantadoras, un libro en el que hay tanto calor y vuelo emocional. Garcilaso no es el historiador frío, que sólo recurre a los datos escuetos; Garcilaso es el escritor, el artista ante todo, que, con palabra nostálgica y evocativa, habla de su tierra lejana, exalta sus costumbres y a sus hombres, cala hondo en el alma de la raza.

En ese sentido hemos llamado así a Garcilaso, al considerarle como uno de nuestros más grandes valores literarios, por su obra, esencialmente, de auténtica peruanidad, junto a Vallejo, el Poeta y Alegría, el novelista; aunque, efectivamente, él no ha escrito novela alguna. Pero su obra,—repetimos—en su mayor parte, a nuestro modo de ver, tiene ese vuelo, ese clima, considerando que novelista no sólo es aquel que escribe sobre temas meramente fantásticos o de «ficción» como afirma el Diccionario. Garcilaso tiene, pues, de historiador, de novelista y de poeta. Es decir, ésa es nuestra modesta opinión.

Estamos de acuerdo con las magníficas opiniones que cita Monseñor Bravo Morán sobre los «Comentarios Reales», de que son: «una emanación del espíritu indio» y «el libro más genuinamente americano que en tiempo alguno se ha escrito y quizá el único en que verdaderamente ha quedado un reflejo del alma de las razas vencidas».

Garcilaso de la Vega es, en consecuencia, uno de los pilares eternos de la Peruanidad y es después de Manco Inca,—el indio noble que tuvo el gesto bravío de rebelarse contra los conquistadores españoles—, el primero que exaltó nuestra raza y nuestro pueblo.

Ahora en lo que respecta a la segunda observación, que se refiere a la expresión usada en la página 28 del segundo número de esta Revista: "Perú": —Tomó el nombre de su río más pequeño llamado Pirú", estamos de acuerdo en que es un error y se debe a la distracción de uno de nuestros compañeros de redacción, que se encarga de sacar recortes, porque, como se ve, esa afirmación está entre otras que se refieren al origen del nombre de distintos países sudamericanos y que han sido trascritas de "Selecciones", la notable revista norteamericana que se edita en español. Después tiene la culpa también, un poco, desde luego, nuestro compañero corrector de pruebas y también este pobre prójimo que escribe estas líneas, porque no se fijó oportunamente en ese error, pero con quien hay que hacer uso de indulgencia en mérito a sus múltiples ocupaciones. Pero al fin y al cabo "error humano es" y todos somos susceptibles de error o al menos de distraernos.

Agradecemos a Monseñor Bravo Morán este amable tironcito de orejas, así como por sus enjundiosas síntesis sobre el particular, que en seguida insertamos, y que serán deleite espiritual para todos.

Francisco Izquierdo Ríos.

A propósito de algunas afirmaciones hechas en esta Revista

Hemos leído con satisfacción los dos primeros números de la interesante Revista magisterial «TROCHA», dirigida por el hábil y entusiasta Inspector de Enseñanza, señor Francisco Izquierdo Ríos. Le consideramos útil y

de importancia para maestros y no maestros, pues es una Revista pedagógica, cultural y con suplemento infantil. Y, por lo mismo, desearíamos que sus páginas, especialmente las referentes a la historia patria, se ajustasen siempre a la verdad, para orientar y no desviar el criterio de los mismos maestros. Porque hemos visto en el primer número de la Revista, pág. 52, esta afirmación, que no es cierta: «el Inca Garcilaso de la Vega, *historiador—novelista*». El crítico que mejor ha defendido a Garcilaso de la nota de historiador anovelado, es José de la Riva Agüero en su obra «La Historia en el Perú». (Véase también su «Elogio del Inca Garcilaso»). Allí están, dice Menéndez y Pelayo, cuantos argumentos pueden alegarse en pro de la veracidad del cronista de los Incas, a quien hoy es moda desestimar, así como antes se le concedía ilimitada confianza. Y en el segundo número, pag. 28, leemos: «Perú:—Tomó el nombre de su río más pequeño llamado *Pirú*». No conocemos en el país ningún río de este nombre. Existe sí el río Virú en el departamento de La Libertad, pero el cual no ha dado su nombre al Perú, sino la tierra y el río llamado Birú, en la costa occidental de Colombia, como puede verse en la Historia del Perú de Wiesse, por ejemplo.

El Inca Garcilaso de la Vega (1539–1616). Garcilaso de la Vega, hijo de un conquistador español y de una ñusta (princesa) descendiente de los Incas del Perú, nació en el Cuzco en 1539. Creció en medio del fragor de las guerras civiles de los conquistadores. Historiador por vocación y prosador castellano por naturaleza, oía con avidéz de labios de los veteranos la relación de los sucesos; de sus parientes maternos la grandeza del Imperio Incaico, y acopió gran caudal de revelaciones y de anécdotas. Trasladóse a España en 1560. Tipo perfecto de la mezcla de dos razas, americana y española, tenía del español la viveza y la fogocidad, y del indio la dulzura afectuosa y un cierto candor. En la península entró en el ejército y militó en varias campañas logrando el grado de capitán. Cuando frisaba en los 50 años, se estableció en Córdoba. Se ordenó de clérigo. Utilizando el conocimiento que poseía del italiano, vertió al castellano *Los diálogos de León el Hebreo* (Madrid, 1590). Compuso La *Florida del Inca*, la cual hizo imprimir en Lisboa en 1605, y en que trata la historia de las campañas de Hernando de Soto en la Florida. El año de 1609, publicó, también en Lisboa, sus *Comentarios Reales*, en cuya primera parte trata del "Origen de los Incas, Reyes que fueron del Perú, y de su idolatría, leyes y gobierno en paz y en guerra, de sus vidas y conquistas y de todo lo que fué aquel imperio y su república antes que los españoles pasaran a él". En 1613 tenía acabada la segunda parte de los *Comentarios*, en que se ocupa del descubrimiento, de la conquista y de las guerras civiles peruanas; pero no llegó a verla impresa. Murió en Córdoba en 1616.

Garcilaso de la Vega, historiador de los Incas, es una figura que honra a su patria. Sus famosos *Comentarios reales* son "una emanación del espíritu indio" y "el libro más genuinamente americano que en tiempo alguno se ha escrito y quizá el único en que verdaderamente ha quedado un reflejo del alma de las razas vencidas". Y tanto por la prolijidad de sus datos como por su fuerza de observación y

por su estilo, se considera al Inca Garcilaso como el primer escritor peruano de la Colonia y uno de los más ilustres de la literatura española.

Origen histórico del nombre Perú.— El nombre Perú no era conocido entre los antiguos peruanos. Fué dado al país por los españoles mucho antes de ser conquistado y aún descubierto. En su marcha exploradora, los españoles hallaron, según unos, una región o un río, y según otros, un cacique, que se llamaba *Birú* (en la costa occidental de la actual Colombia), y de este nombre, por corrupción se derivó primero el de *Pirú* y después el de *Perú*.

Los naturales del país no tenían otro nombre para designar la multitud de tribus reunidas bajo el cetro de los Incas que el de *Tahuantinsuyo* [las cuatro regiones juntas]. Fueron, pues, los españoles los que impusieron el nombre Perú al Imperio de los Incas.

Monseñor Claudio Bravo Morán

La canción del balatero

SOY BALATERO, BALATERO DEL QUERER,
TRABAJO EN LOS BOSQUES DEL AMOR;
TUMBO ÁRBOLES EN LA NOCHE OSCURA
DE LOS OJOS DE UNA MUJER.....

DEL BOSQUE VENGO,
SOY BALATERO!

SER RICO QUIERO,
DEJAR LA POBREZA.
SOY BALATERO!

DÍAS Y NOCHES
EN EL BOSQUE ME PIERDO.
SOY BALATERO!

MI HACHA
ES MI CONSUELO;
TUMBO BALATA.
SOY BALATERO!

DE HABER NACIDO
EN TIEMPOS DEL CAUCHO,
CAUCHERO HUBIERA SIDO.
PERO, SOY BALATERO!

I CUANDO EN MI CANOA
VENGO A LA CIUDAD,
MI BALATA VENDO
A STRASSBER, ISRAEL O KAHN.

HACER DINERO QUIERO
Y CASARME DESPUÉS.....
PARA UN POBRE BALATERO
NO HA DE FALTAR UN QUERER...

AY, LOS OJOS DE UNA MUJER,
NEGROS COMO LA NOCHE DE MI PADECER...

II

BALATERO, BALATERITO,
YA MURIÓ TU AMOR;
LA BALATA BAJÓ DE PRECIO
Y TAMBIÉN TU AMOR.

—CASARME QUIERO
SIN EMBARGO OTRA VEZ.
PARA UN POBRE BALATERO
NO HA DE FALTAR OTRO QUERER ..

AY, LOS OJOS DE UNA MUJER,
NEGROS COMO LA NOCHE DE MI PADECER...

FRANCISCO IZQUIERDO RÍOS.

Recomendamos a todos los Inspectores de Enseñanza hagan propaganda a nuestra Revista en sus respectivas jurisdicciones y nos consigan suscritores

El doctor Alfonso Villanueva Pinillos, Director de Educación Común, miembro del Comité Central del IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas de Lima

Hace poco, bajo los auspicios del Gobierno, se ha instalado en Lima un Comité para centralizar y orientar la celebración del IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas; hállase presidido por el señor Ministro de Relaciones Exteriores y lo integran todos los Representantes a Congreso de la Hoya Amazónica y distintas personalidades del mundo oficial, social e intelectual del País. Entre ellas se encuentra el doctor Alfonso Villanueva Pinillos, Director de Educación Común, en representación del Ministerio de Educación Pública.

Como maestros nos complacemos de que el doctor Villanueva Pinillos se encuentre integrando ese Comité, porque su aporte en pró de la celebración de las Fiestas Cuatricentenarias Amazónicas será valiosísimo, toda vez que él es un hombre joven, dinámico y de vasta capacidad intelectual. El doctor Villanueva Pinillos es un infatigable trabajador, un experimentado auscultador de nuestra realidad educacional; como Director de Educación Común viene realizando una magnífica labor y lo que más aplaudimos en él es su tino de rodearse en el Ministerio de maestros normalistas jóvenes pero de reconocida capacidad y experiencia profesionales; además, su amplia emoción humana en favor del maestro. De acuerdo con nuestra realidad, él, en momentos precisos y oportunos, se constituye en el primer defensor del maestro. Ya, el doctor Villanueva Pinillos tiene en este sentido un reconocimiento unánime.

Para nosotros será placentero tenerle como huésped en estas playas amazónicas, con ocasión de las Fiestas Cuatricentenarias aludidas.

La mariposa azul

A VECES, POR LAS CALLES SILENCIOSAS DE LOS PUEBLOS, VOLANDO LIGERA, CON SUS GRANDES ALAS AZULES, VA LA MARIPOSA VIAJERA.. ...

BRILLANDO AL SOL, CUAL CRISTAL AZUL, LA MARIPOSA VUELA, VUELA, CON DESTELLOS DE LUZ.....

VIENE PASANDO ALDEAS, DEJANDO VIAJEROS, CERROS, CHACRAS Y RÍOS, A TRAVÉS DE LOS SENDEROS; POSÁNDOSE EN FLORES FRAGANTES, EN ARROYOS CRISTALINOS, EN «QUEBRADAS» SECAS QUE HAY EN LOS CAMINOS .....

ELLA SABE DE LOS MISTERIOS QUE LA SELVA ENCIERRA Y DEL CANSANCIO ETERNO DE MILES DE CAMINANTES. (EN EL AFÁN DE SUS ALAS TIEMBLA LA SOMBRA DE LA FATIGA).

EN LA CIUDAD VUELTAS Y VUELTAS DA LA MARIPOSA VIAJERA; CON SUS GRANDES ALAS AZULES, POR LAS CALLES, VUELA, VUELA.

Y CUANDO LA TARDE MUERE, AL APAGARSE EL DÍA, A LA VERDE SELVA REGRESA, PARECIÉNDOSE EN LA LEJANÍA UN PUNTITO DE LUZ...

Y EN LA CALLE, EN MEDIO DE LA PENUMBRA, ALGÚN NIÑO QUEDA LLORANDO POR LA MARIPOSA AZUL...

FRANCISCO IZQUIERDO RÍOS.

La Musa Risueña

QUIROMANCIA Y FOLKLORISMO

Por Juan Alcibiades Zegarra

Por mera curiosidad,
vicio vulgar al innato
de la pobre humanidad,
fué a *consultar* un *pacato*
de esta culta vecindad
al "*Sócrates*" *adivino*,
que, con fines muy humanos,
predice nuestro *destino*
señalando el *buen camino*,
prévio *examen* de las manos.....

—Quiero que me *digue usté*,
ya que puede aconsejarme,
cómo puedo *delibrarme*
de la "*caipora*" que me.....
que pretende *atortolarme*.....

—A ver la mano derecha:
Esta línea nos indica
una mente muy estrecha
y estotra *nos* pronostica
ambición insatisfecha.....
Esta línea irregular
con esta otra intermedia
nos vienen a demostrar
que, en esta *humana comedia*,
usted pudo triunfar.....
Mas en este otro *ramal*
encuentro la explicación
del *fracaso* natural
por falta de convicción
e insuficiencia mental.....
La siniestra.....¡Oh! no me engaño:
la muerte acecha, y este año
usted *liará el petate*,
y el no *testar* es dislate
de los *parientes* en daño.....

—¿*Testar* yo, señor *doctor*?
Si nunca estuve mejor
de salud que en este instante.....
—No importa; pues lo peor
y lo más espeluznante
para su *prole* es que *estire*
la pata sin dejar nada
escrito, y enajenada
de dolor tal vez delire
su esposa fiel y adorada ... .
—¡Quite allá, *doctor Socrates*,
y no diga disparates!
Mi *fiel y adorada* esposa,
que no desea otra cosa,
se pondrá, al saber, gozosa .....

—¿Cómo *sabe* que *eso* espera?
Quién de su fin prematuro
pudo dar la voz primera,
y un dato cierto y seguro?.....
Mi señor, *usté* exagera.....

—Nada nuevo discutimos,
pues varias veces *lo vimos*
en sueños.....

—Ese es un cuento.....
—Sí, doctor.—Yo nada invento:
cuando *ayahuasca* bebimos.....
—*Aya*.....qué?.....
—Doctor, ¿no sabe
que el AYAHUASCA es *brebaje*
que nos decifra la *clave*
del misterio?.....
—¿Canta un ave
agorera en el paraje?
Es usted *brujo*?

—¡No tal!
pero sí estoy convencido
de aquel *augurio* fatal.....
Si usted duda, *le convido*.....
Tendría un *sueño* ideal.....
—¡Calle el pájaro agorero!
—Si apenas soy *pusanguero*.....
—Nada. Lo dicho. ¡Usted muere!
—Usted morirá primero!
—¡Es usted un majadero!.....

—*Doctor*, hagamos las paces
y, aunque sea amargo el *sino*,
dejémonos ya de *frases*
y predígame ya el destino .....
—¿Quiere usted más, so ladino?

—¿Cuánto importa l honorario?
—Para usted, dos «*guacamayos*«
y *lárguelos* sin desmayos,
porque en el caso contrario.....
¡truenos, centellas y rayos!!.....
—¿Me amenaza usted, *doctor*?
—No. Mas sus divagaciones
confirman mis predicciones.....
—¿Qué *pré-dijo* usted, señor?
—Nada. Simples opiniones.....
—Bueno: ¿Qué opina de mí?
—Que es usted un gran *bellaco*.
—Muchas gracias- ¿Ya le dí
los *guacamayos?* Y así.....
—Espere usted, so *macaco!*
—Insultos ya no tolero!
—Largue el *agua*, majadero!
—Y *usté* dígame, ipso-facto,
¿qué hará mi mujer si muero?
—Se alocará, y en un rapto.....
—¡Basta! ¿Quién la *raptará?*
—Esa ya es otra pregunta.....
(—¡Quisiera verla difunta!
pues, si muero, gozará
al ver completa la *yunta!*.....)
Diga, doctor, *¿si no pago*
la *predicción* queda nula?.....
—Eso nunca! Satisfago
el ansia que me estimula
a vencer todo lo aciago.....
Pero, en el caso fortuito
de que usted en el momento.....
—No tengo ni un *centavito*.....
—Pues déjeme un *valesito*,
y al hacer su testamento.....
—No hablemos de cosas tristes.....
—Cuando llegue al *item más*.....
—¡es usted un *alcatrás!*
—¿Déjese usted de hacer chistes
y no sea *contumáz*
—Parece usted *escribano*
—*No hay caso*. Hay que ser humano.
Me conduelo de su suerte,
pues más tarde o más temprano
tiene que venir la Muerte.....
—Perogrulladas, amigo.....
—Pues pongo a Dios por testigo,
que usted *se muere a fin de año*.....
—¿Y si resulta un engaño?
—Eso no corre conmigo.....
—Se han visto casos peores,
con *predicción* o sin ella....
—La Muerte es una *hada* bella
que cura nuestros dolores.....
(—Si la ayudan los *doctores*.....)

—Bueno, basta! Ya estoy harto
de oir tanto desatino.
Yo le *predije* el *destino*
y usted que es un gran *lagarto*
quiere eludir el camino.....
—¡Qué tontuna! Me preparo
a *marchar*, sin más demora,
pues me espera *mi señora*....
—Es *usté* un *bicho* muy raro,
—Y usted un *ave canora*.....
—Por sarcástico merece
que lo cuelguen.....
—No soy ganso....
—Si más parece un *buey manso*.....
—Y usted un *halcón* parece.....
—Ya de escucharle me canso!
—Pues.....¡pase usted feliz noche!
—Vaya con Dios!.....
—Pronostico .....
—¿Pronostica ya? Que un coche
lo haga tortilla!.....
—¿Y el *pico*
que le debo?.....
—Es un *derroche*
en pró de sus herederos.....
(—¡Que amortigüe sus dolores
el oir tales primores!.....)
¡Mis *legales herederos*
serán mis *acreedores!!*.....

LA VIBORA

¡Oh, el reptar, entre la selva frondosa,
de la sierpe que se esconde, dañina,
silbando fatídica y a la sordina
en la tarde serena y luminosa!

Al tomar una actitud belicosa
el peligro nos angustia y fascina;
siempre fija su mirada mortecina
destilando una rabia ponzoñosa.

Bañada de luz, con brillo metálico,
encarna un espíritu vandálico,
y al enroscarse en su covacha obscura

vá rumiando su vida, en la espesura:
al pié de un árbol se agita sensual,
como instigadora del Bien y Mal. ...

Carlos Morey Reátegui.

ALMACENES

"LA SAMARITANA"

Ventas al por Mayor

Esquina: Jirones Lima-Lores

TELEFONO 67

Máximas Educadoras

6. El mejor método de enseñanza es aquél en que con el menor gasto de energías y tiempo se pone en ejercicio mayor número de actividades intensamente concentradas sobre un objeto. Esta indiscutible fórmula general no carece de dificultades al ser aplicada a los casos concretos. De aquí arranca la diversidad de métodos. Ninguno de los cuales nos parece malo: el mal está en hacerlos exclusivos, darles una virtualidad de que carecen y no tomar en cuenta los factores tiempo y energía empleados.

7. La disciplina escolar debe ser suficientemente enérgica para mantener a raya las humanas pasiones, impidiendo o cercenando sus brotes malsanos; suficientemente delicada para que no aje la dignidad personal y envilezca; suficientemente discreta para que sea aplicable a seres racionales y libres y, por consiguiente, moralmente distinto unos de otros, y suficientemente abierta y expansiva para que no sea origen de hipocresías y bajezas, y por fin racional, que ataque el mal y fomente el bien donde tiene sus raíces: en el corazón.

8. Por regla general de los jóvenes entusiastas, audaces, emprendedores, soñadores .....aunque sean inquietos y no muy manejables, si son constantes, puede esperarse algo y aún mucho; en cambio, nada o poco puede esperarse de los abúlicos, apáticos, fríos y con formalidad impropia de sus años, denunciadora, en muchos casos, de vacuidad intelectual y anemia afectiva.

Hay educadores que verifican una selección al revés, desprendiéndose de los primeros y quedándose con los segundos, porque son más formales y dan menos que hacer. Nada más formal que un guardacantón.

9. Subir a la tribuna de la clase, tomar la palabra y exponer un tema hasta agotarlo, refiriendo todas las opiniones acerca del particular y dando todas las razones en pro y en contra de la tesis defendida, para que los a-

lumnos recojan y guarden en las notas del cuaderno o en la memoria la ciencia vertida con elocuencia y rápida palabra por el profesor, no es procedimiento adecuado para educar jóvenes; puede serlo para dar conferencias a gentes ya formadas intelectualmente. Ese procedimiento se asemeja al chorro con que se llena un depósito, pero no al eslabón que saca luces del pedernal. Mientras sea posible y en la forma que lo sea, según la clase de enseñanza de que se trata, los temas deben ser estudiados y los problemas resueltos por el alumno con la cooperación y ayuda, mayor o menor, del profesor.

P. Teodoro Rodríguez (Agustino).

AGUAJE (Phoenix Palustris-R.)

Esta palmera de hojas semejantes a grandes quitasoles verdes, desgarrados, es toda una riqueza de nuestra selva.

Nos brinda, pródigamente, en hermosos racimos, de 2 a 7 por planta, su fruto ovalado, más o menos del tamaño de un huevo de gallina, cuyo epicarpio lo forman escamitas silíceas, de color rojo obscuro, bajo las que se encuentra un mesocarpio duro, amarillo o rojo. Por la acción del agua a la temperatura de 40 a 60º se desprenden con facilidad las escamitas y el mesocarpio se suaviza convirtiéndose en una pasta aceitosa y fina de sabor agridulce muy agradable y de alto valor alimenticio con la que se preparan helados, refrescos, mermeladas, chicha, todo tan sabroso y tan nuestro que raro es el loretano ausente que no sienta crecer su nostalgia ante el recuerdo de este fruto.....

Del aguaje (fruto) se extrae un aceite que ha dado buen resultado en la industria jabonera. Por su procedencia y sabor suave y delicado no es aventurado asegurar que, dicho aceite, puede emplearse también en la alimentación. El peciolo cilíndrico, en su mayor parte, de 2 a 5 metros de longitud por 8 a 10 centímetros de diámetro, luce una corteza silícea que es utilizada en la fabricación de cestos y esteras de muy buena apariencia y calidad. La parte interna del peciolo, blanda y fibrosa, sustituye el corcho en nuestras haciendas ribereñas; también, forman con ella un colchón abrigado que usan especialmente los que viajan como bogas (remeros)

Existe una variedad de aguaje llamada AGUAJILLO, más aceitosa y agradable, pero muy menuda y poco carnosa.

Esta palmera crece en todos los terrenos pantanosos donde forma manchales extensos llamados AGUAJALES.

Carmen Mori de Acosta.

CASA "RIOS PICON"

— Importacion —

ARTICULOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

VENTAS POR MAYOR

Jirón Lima Nos. 89-93 **Casilla 141.—Teléfono 234.**

Filología Regional

Atashay, Patrón!
Atashay, Compadre!
Atashay, Amigo!
Atashay, Hombre!

Por Julio C. de Pina y Peña

Roque era un indígena bueno. Respetaba y obedecía ciegamente a don Emilio, su patrón. Un día viajaba con éste en canoa, hacia un *puesto* cercano. Yo los acompañaba. Ibamos a pasear en dicho puesto. En cierta parte del río la fuerte corriente amenazaba con bajar a la canoa, no obstante de que bogábamos los tres. Roque era el *proero*. Don Emilio, pues, arengó a su indígena de la siguiente manera: *Mana fuerzacuy, Roque; pata huarmi ima cancgui.* I Roque herido en su amor de indígena fuerte y robusto, contestó sonriente; "*Atashay, Patrón!*" I puso tal fuerza en el remo, que atravesamos la corriente casi con facilidad.

***

Aquella tarde don Ramón charlaba con su compadre Juan, un indígena fornido, que había llegado después de dos días de haber ido al *mitayo* Su mujer le había regañado a su vuelta, porque no le llevó todo lo que la había pedido: *tamshillu, vaca shahuinto, cordoncillo.*

Don Ramón después de felicitar al compadre por su éxito en el *mitayo*, le aconsejó: "Compadre: no hay que dejarse dominar por la mujer. Tu mujer, mi comadre, te ha reñido hoy y yo he oído todo. Si sigue así puede llegar a mandarte un día". I Juan, con una sonrisa simulada, pero demostrando ascendiente sobre su mujer, contestó: "*Atashay, compadre!*"

***

Habíamos llegado aquel día a un *tambo* indígena, con el fin de comprar algo. Llevábamos dinero, algunas *chucherías*, y cortes de telas vistosas a los ojos indígenas.

Nos entrevistamos con el jefe de la familia, un ejemplar macizo y barrigudo que nos recibió sin camisa, como para mostrarnos sus formas hercúleas, y su barriga bastante desarrollada con tanto masato.

Después de haber realizado algunas compras de víveres a cambio de nuestras chucherías le pedimos hospedaje para esa noche solamente. El aborigen se mostró desconfiado o al menos poco amigo de hacernos ese servicio; y, entonces, yo le dije procurando hacerme entender: "Tal vez desconfías de nosotros, amigo, o no te gusta tener amistad con huiracuchas". Inmediatamente noté un cambio en el viejo, que, alegremente me contestó: "*Atashay, amigo*"! I el hospedaje nos fué concedido.

***

Darío y Manuel eran peones de un mismo patrón, mi padre. Darío era *borgeño* y Manuel *sapino*; pero vivían, ¡oh ironía! en el Brasil. Delgados, pero musculosos ambos se preciaban de poseer una fuerza sansonesca. I, por eso, ambos se respetaban. Pero llegó un día, como llega todo. Y Darío y Manuel estaban *chaccheados*, junto con otros peones más. Surgió una disputa, intervinieron los dos forzudos, y de repente, de defensores se convirtieron en rivales. Manuel asestó una feroz trompada a Darío, que rodó por el suelo.

—"Atashay, hombre!— ¿Ya no valgo?— exclamo éste y poniéndose rápidamente en pie se arremangó, cerró su puño, lo escupió para ensalivarlo y avanzando pausadamente acribilló a su contrincante, y rompiendo su guardia le devolvió otra trompada digna de su rival que también fué a dar en el suelo —*Atashay, hombre*, replicó Manuel al ponerse en pie, mientras Darío seguía ensalivando su puño y le decía a Manuel: Levántate nomás hombre, aquí va la otra.....

Y por cada trompada que alcanzaban a darse uno de los rivales iba a descansar en suelo. Fue una pelea digna, de mucha hom-

bría y legalidad. En eso, intervino mi padre. Ninguno era aún vencedor, y, francamente, no hubiera habido vencedor ni vencido en esa pelea. Desde entonces ambos peones se respetaban aún más, y cada uno alababa las cualidades trompísticas del otro.

* * *

I aquí tienen ustedes el significado intrínseco del regionalismo *atashay*, sobre el cual escribió anteriormente el señor Daniel Guzmán Cepeda.

VOCABULARIO

Puesto.-Residencia fija en un lugar solitario.
Proero.-Que va en la proa de una canoa o bote.
Mitayo.—Caza silvestre.
Chaccheado.—Medio borracho.
Tamishillu.—Tamishi delgado, menudo.
Vaca shahuinto,—Guayaba de la vaca.
Cordoncillo.-Planta tintórea.
Borgeño.-De Borja.
Sapino.-Del río Sapo.

Importancia de la Educación Primaria

Manera como élla debe darse.—Diferencia entre Educación e Instrucción

Importancia de la Educación Primaria.—El niño nace en estado embrionario en materia de educación; a medida que adquiere su desarrollo físico, merced al sustento maternal y al solícito cuidado de sus padres, se van en él sus facultades psicológicas, iniciándose así con encantadora armonía la labor de su educación en el hogar. Entra en primer término la madre infiltrando en el corazón de su tierno vástago las virtudes con las que las han dotado su naturaleza sensible y su educación adquirida; y el desempeño de tan noble misión exteriorízase luego en el infante con su cariño y ternura, la apercepción de los efluvios de ese calor de sentimientos que se traduce en amor maternal. Este realiza el prodigio; el niño crece bajo tales auspicios sano y robusto, es decir, educado físicamente; crece junto con estos materiales los inapreciables de la formación de su carácter; es élla la que le enseña el amor, el respeto, la honradez, la obediencia, integrando el doble carácter de su educación infantil. Ahora bien, si la educación primaria parte de la misma naturaleza, es claro que su importancia es tan evidente que tratar de demostrarla con argumentos implicaría disertar sin objeto.

Manera como élla debe darse

Llegada la época reglamentaria el niño es conducido a la Escuela y confiado al cuidado del Preceptor, quien está en el deber de continuar su educación siguiendo el mismo camino iniciado en el hogar, y en tal concepto es de imperiosa necesidad que no sólo conozca los elementos de los conocimientos que debe trasmitir el educando, sino también las reglas y preceptos que informan la pedagogia moderna, adaptando a las diversas materias —los diferentes métodos, sistemas y procedimientos que ellas requieren para facilitar cuanto sea posible la incul cación de los conocimientos en la mente del niño y lograrse mayor éxito en el fin de que se propone. Más no tendrá en mira que debe ceñirse a ellos hasta el punto de convertirlos en leyes inmutables y fijas, renunciando a la adopción de los medios que le sugieran el conocimiento de la idiosincracia del dicípulo y los frutos de su experiencia. El estudio de la naturaleza física, moral e intelectual de sus educandos constituirá, pues, su objetivo en el desempeño de sus tareas pa-

ra deducir de este triple conocimiento la norma de su conducta en el curso de su enseñanza.

Huelga exponer que sin faltar a su energía, será afable, atento, cariñoso, indulgente y paciente con sus alebnos, siendo éstos los resortes que debe poner siempre en juego, persuadido que ellos serán el crisol en que se funda la educación de sus discípulos. El ejemplo, más que la palabra; la persona más que el signo; tal es el desideratum de la enseñanza real y positiva.

Diferencia entre educación e Instrucción.—Siendo la educación el desarrollo armónico de todas las facultades del niño mediante el ejercicio sistemado de ellas, bajo la dirección de otros hombres a fin de prepararlo para la vida práctica, es necesario que su acción se extienda a la perfección de sus facultades del niño mediante sus facultades tanto del alma como del cuerpo; es decir, que su estudio abarque el de las facultades psicológicas y fisiológicas.

La instrucción es el conjunto de conocimientos adquiridos por el estudio La instrucción aspira a aumentar el caudal de nuestro saber, sin tomar en consideración el desarrollo de las facultades del educando, la disciplina de la mente como se dice: la instrucción enriquece el entendimiento únicamente; de esto se deduce que la Instrucción, no debe confundirse con la educación intelectual bajo sus diversos aspectos, uno de los cuales es aquella.

En la vida social la diferencia entre la Educación e Instrucción es más resaltante: un hombre educado, sin instrucción puede ser un elemento útil de la sociedad; más, no puede negarse alguna vez, siquiera sea excepción, la Instrucción solo sirve para dar a un carácter pervertido conocimientos que este utiliza para el mal convirtiéndose de este modo en un ser pernicioso en el seno de ella.

Luis A. Velasquez Portocarrero

"Peruanidad"

Ya salió esta interesante Revista Peruana, que dirige el prestigioso escritor nacional Esteban Pavletich, Director de Propaganda e Informaciones del Ministerio de Gobierno. Esta Revista es el "órgano antológico del pensamiento nacional en sus múltiples manifestaciones".

Tanto es su interés que el primer número se agotó completamente en Lima, fuera de lo que se despachó a Provincias, como dicen las noticias periodísticas.

Dentro de breves días llegará el envío que hace su Director Pavletich, según última carta suya, a la Inspección de Enseñanza de la Provincia.

Precio: $ 0.20.

TROCHA!.....

Por TEOBALDO MEDINA,

Trocha!.....

Sendero angosto, frágil, invisible, que el brazo diestro y vigoroso del montaraz mayneño abre en la entraña de la selva portentosa, que bajo su verde manto de turquesa y esmeralda, esconde el prodigio de sus dones esplendentes.

Trocha!.....

Senda consagrada por donde el montaraz mayneño, sacerdote de una fé, EL TRABAJO, irrumpe, avanzando con seguro paso, por entre las sombrías bóvedas de ese santuario imponente, LA SELVA, en cuya techumbre de frondas y de flores, los pajarillos multicolores entonan, batiendo gozosos sus alitas, himnos de gloria a la creación.

Trocha!.....

Sendero fugaz, improviso, sutil, que se adentra en el claustro grandioso de la selva soberana, donde hay olor a incienso y a sándalo, a cumaceba y a copal; donde el aire embalsama suave fragancia de vainilla y orquídea, de zangapilla y cumarú.

Trocha!.....

Sendero diáfano y encantado que cruza el recinto consagrado del bosque infinito, donde todo es luz y armonía, belleza y esplendor, silencio y quietud; de ese templo magnífico de soledad augusta donde sólo se oyen rumores quedos, cautelosos; murmullos lentos, que saben a misterio; de ese poema de grandioso verdor, nimbado de azul y de oro donde, entre vaporosos efluvios y halos de luz y de sombras, pasea, el SEÑOR, su Omnipotente Magestad.

Trocha!.....

Senda imperceptible, imprecisa, que sigzaguea entre el laberinto intrincado del boscaje umbroso y milenario que, en voluptuoso abandono, reposa adormecido al arrullo de la brisa tropical, dulce como una caricia de enamorada, suave y fresca como hálito divino y embriagador.

Trocha!.....

Estela simbólica de inquietud y de lucha; de sufrimiento y de dolor; de amor y de venturanza; de conquista y de anhelo triunfador.

Trocha!.....

Brecha abierta en la viviente muralla de la maraña tupida y bravía que, vencida e impotente, deja el paso libre al arrojado adalid que, impávido, audaz y temerario, vencedor en titánica lucha con la naturaleza, va imprimiendo su huella con marca imborrable y escribiendo con su sangre y su dolor la historia fabulosa de un pueblo, llamado a un promisor futuro de grandeza y esplendor.

Trocha!.....

Salve a tí!.....Sendero angosto, frágil, encantado....
Senda imperceptible e imprecisa,
Donde su huella, marcando muy ufano,
Entre una mueca de dolor y una sonrisa
Va el valiente y audaz loretano.

Algo más que debe hacerse por los maestros particulares

Por Manuel Alvarez Vásquez.

Nadie puede poner en tela de juicio la trascendental importancia, que dentro del Magisterio Nacional, forman parte los preceptores de las escuelas particulares, colaborando en la obra educacional con la misma responsabilidad que los preceptores de los centros de enseñanza que sostiene el Estado. Es por esto, que el actual Gobierno en su afán de hacer llegar los beneficios de su acertada administración a todos sus abnegados servidores, que en una u otra forma, contribuyen a engrandecer el porvenir de la Patria, ha dictado un Decreto con fecha 19 de junio del año próximo pasado, reglamentando la garantización del pago de haberes de los preceptores particulares que debe hacerse por intermedio de la Caja de Depósitos, para lo cual los planteles particulares depositarán el monto del haber que arrojan las planillas de pago antes del 25 de cada mes; asimismo, el dicho Decreto les hace gozar del íntegro de sus haberes en vacaciones y en su Art. 5o. determina que el personal docente y disciplinario de los planteles de enseñanza particular podrán ingresar a la Asociación Mutualista Magisterial y gozar de esta manera de todos los beneficios a que tiene derecho un socio de la Asociación en referencia.

Siendo, pues, el servicio que prestan los preceptores particulares el mismo que el de las escuelas fiscales, el de preparar a los futuros ciudadanos, librándoles de uno de los más terribles enemigos, la ignorancia, que en todo los tiempos y edades ha sido el manto negro que impedía ver el camino del bien y de la verdad, que siempre han sido los únicos generadores de la Felicidad sobre la Tierra; porque el maestro levantando el velo de la verdad ante la inteligencia del niño bautiza su alma y corazón con las purificantes aguas del bien.

Siendo, en estos tiempos, que se ha reconocido al maestro como al verdadero generador de los pueblos y la escuela como el factor más eficaz para su engrandecimiento; es pues, el maestro el sólo generador de la Patria, que en el desenvolvimiento del individuo, de la familia, de la sociedad y de la nación contribuye en forma tal, que su importante y noble labor constituye el alma mater de la colectividad que es la que ofrece al Estado sus mejores frutos, resultando en consecuencia, éste el más beneficiado y por lo tanto el llamado a ver por estos héroes desconocidos, los maestros, que lo que moralmente se les ha reconocido esté de acuerdo con la realidad de los hechos.

Por fortuna el Gobierno viene convirtiendo en realidad paso a paso los decretos de los maestros, y no debe extrañarnos, lo que algo más se haga en favor de los preceptores particulares, especialmente que el Estado les reconozca su tiempo de servicios para los efectos de que tengan derecho al goce de montepío, resguardándoles así de los dolorosos días de su ancianidad, a la cual todos marchamos acabándonos en los diferentes campos de nuestras actividades, y para lo cual sino estamos preparados, los últimos sorbos de la vida son trances tan duros y completamente amargos, a lo que el Estado no debe permitir que llegue un hombre que tanto bien ha hecho a su Patria, trabajando por su grandeza y prosperidad.

El Estado podría reglamentar el reconocimiento de servicios de los preceptores parti-

---

CUENTAN QUE CARLOS V VISITANDO UNA VEZ CIERTO CONVENTO DE ALEMANIA, VIO A UN MONJE QUE TENÍA LA BARBA NEGRA Y EL PELO BLANCO POR COMPLETO. PREGUNTÓLE LA CAUSA DE EXTRAÑO FENÓMENO, Y EL MONJE CONTESTÓ:

—SEÑOR... HE TRABAJADO MÁS CON LA CABEZA QUE CON LOS DIENTES.

PRESENTÓSE ALGUNOS MESES DESPUÉS AL CÉSAR UN EMBAJADOR POLACO QUE TENÍA EL CABELLO NEGRO Y LA BARBA BLANCA. RECORDÓ ENTONCES CARLOS V LA RESPUESTA DEL FRAILE, Y DIJO A SUS CORTESANOS: "HE AQUÍ UN EMBAJADOR QUE HA TRABAJADO MÁS CON LOS DIENTES QUE CON LA CABEZA".

Luis Coloma en «Pequeñeces» (De "Selecciones")

AGRADECIMIENTO

AGRADECEMOS AL SEÑOR TEOBALDO MEDINA, DIRECTOR DEL CENTRO ESCOLAR DE VARONES NO. 167, POR EL ENTUSIASMO CON QUE ORGANIZÓ, EL MES PASADO, BAJO LOS AUSPICIOS DE LA INSPECCIÓN DE ENSEÑANZA DE LA PROVINCIA, UN MATCH DE BASKET-BALL EN BENEFICIO DE NUESTRA REVISTA.

LA SUMA DE S. 116.00 QUE RECIBIMOS SIGNIFICA UNA PODEROSA AYUDA ECONÓMICA A «TROCHA».

ASIMISMO, AGRADECEMOS A LAS INSTITUCIONES «DEPORTIVO AVIACIÓN» Y «DEPORTIVO ESTUDIANTIL», QUE DESINTERESADAMENTE HAN PRESTADO SU CONCURSO PARA LA REALIZACIÓN DEL MATCH EN REFERENCIA. Y EN FORMA ESPECIAL AL COMANDANTE ESCALANTE, PRESIDENTE DEL PRIMER CLUB MENCIONADO, PUNDONOROSO JEFE DE NUESTRA AVIACIÓN, QUIEN ES UNO DE LOS QUE MÁS SE INTERESAN POR EL CULTIVO Y DESARROLLO DEL DEPORTE EN ESTA REGIÓN.

culares para los efectos de su montepío, descontándoles de sus haberes, ya que el pago se realiza en la Caja de Depósitos, el tanto por ciento correspondiente, que con las facilidades, que en cierta forma se les brindara, sería el reconocimiento más justo, que en recompensa de su ardua labor, tienen derecho estos sacrificados soldados del ejército de la civilización peruana.

Ría si gusta

EN EL BAR, QUE ESTÁ LLENO DE GENTE, ENTRA UN PISTOLERO DISPARANDO A DIESTRA Y SINIESTRA EN TANTO QUE GRITA: "¡FUERA DE AQUÍ TODOS LOS SINVERGÜENZAS!".

LOS PARROQUIANOS SE APRESURAN A PONERSE EN SALVO. SÓLO QUEDA UNO, UN INGLÉS, QUE CONTINUA APURANDO TRANQUILAMENTE SU COPA.

—¿Y USTED?—LE PREGUNTA EL PISTOLERO BLANDIENDO EL ARMA QUE AUN HUMEA.

—¿YO?—RESPONDE EL INGLÉS SIN INMUTARSE—PUES HOMBRE, AQUÍ PENSANDO QUE SON MÁS DE LOS QUE UNO CREE

Tit Bits (De «Selecciones»)

En la hacienda

La luna redonda, blanca luna llena, rueda sobre la Selva, alumbrando la hacienda.

Y los niños juegan en el patio de la Casona, saltando y corriendo, con gritos, con alharaca.

Callad, niños, los gritos, cesad, niños, los juegos; ¿no oís que lastimero por el bosque aulla el perro?. ¿No veis que la luna ya se vela de sombras?. No oís que los chanchos del corral soplan, asustados, las trompas?. ¿Y que las gallinas de sobre el limonero de junto al cerco gritan suave y aletean, como en sueños?.

Callad, niños, los gritos, cesad, niños, los juegos; algún Espíritu Malo, vaga, en estos momentos, por el bosque.

FRANCISCO IZQUIERDO RÍOS.

CON ADMIRABLE SABIDURÍA HAN DADO LAS LEYES MUY ESCASO PODER A LAS MUJERES, PORQUE YA LA NATURALEZA LES HA DADO DEMASIADO.

Samuel Johnson (De «Selecciones»)

El éxodo de los habitantes rurales a la ciudad y el peligro económico que encierra

Por Artidoro de Pina y Peña

Laborando sin tregua y brindando nuestro esfuerzo máximo para el progreso nacional, penetrando en el pasado histórico y mirando atentamente el presente, nada halagadores. debemos, patrióticamente, abrir un camino nuevo que sirva de guía a la sociedad, en su marcha hacia el futuro.

A los maestros nos está encargado cumplir la labor primordial en la vida nacional, llevar la delantera en esa obra. Por eso, de acuerdo con las exigencias que la realidad nos muestra, es necesario que nos afirmemos en nuestra difícil tarea de conducir al conglomerado social.

Démosnos cuenta de que, contínuamente, gente agricultora que está ubicada en los distintos ríos. deja sus ocupaciones para internarse en la ciudad, sin comprender que las tierras que abandona son más útiles, por toda razón, que el pequeño sueldo o mísero jornal de las urbes, y que estando esas tierras regadas y fertilizadas por dichos ríos, sólo esperan de los brazos fuertes de sus explotadores, para producir fruto abundante y de calidad inmejorable, con qué dar vida a sus cultivadores y a la sociedad.

Y por qué ocurrirá esto? ¿No será que se ha descuidado, a pesar de nuestra perseverancia en el trabajo escolar, de dejar grabada la idea de contribuir al progreso nacional y de vivir mejor por el medio que más a la mano se tiene, aunque lo fuera más difícil, en vez de perder el tiempo buscando, en la ciudad, ocupaciones que ninguna garantía sólida ofrecen?

Aún los habitantes de las urbes egresan de las escuelas y buscan ocupaciones menudas para satisfacer sus necesidades más exigentes. Esto, indudablemente, se debe a que hemos permanecido ciegos a la realidad, y dejado pasar el tiempo en aprendizajes que menor importancia tienen en la vida inmediata posterior de los egresados. Como la escuela no realiza aún una labor efectiva para la vida del alumno, seguimos todavía esa marcha incierta. Hemos caminado así sin darnos cuenta de aquello que, al hablar sobre reforma de los planes y programas de enseñanza, nos dijo un maestro competente y estudioso: «DEJEMOS PARA LA ENSEÑANZA SECUNDARIA CUANTO DE INNECESARIO TIENE LA PRIMARIA»; y esta otra: «TENGAMOS EN CUENTA QUE LA EDUCACIÓN DE HOY DEBE OBEDECER A LAS ÚLTIMAS CORRIENTES HUMANAS: NECESIDAD DE VIVIR Y DE APRENEER A VIVIR» y, lo que en otra oportunidad evidenció, esto. diciendo: «DEMOS CABIDA A LA ESCUELA NUEVA QUE TANTO MENCIONAMOS Y QLE AUN NO LA CONOCEMOS».

Obrando en conformidad con dichas verdades debimos y debemos orientar a la educación, haciendo que los alumnos al egresar de Primaria estén aptos para la vida de sí mismos y para dar vida a la nación. Naturalmente, para que eso sea así, la labor del magisterio presentará un aspecto de mayor responsabilidad. Por tanto, esta labor debe intensificarse, uniendo acción, inteligencia y esfuerzo, para cumplir satisfactoriamente la obra con amor, vocación y conciencia, la hemos empezado en servicio de la Patria.

Las escuelas rurales, que tienen el material necesario a la mano, deben vigorizar en los alumnos el amor a la agricultura y demás actividades que les pertenece, debiendo las escuelas urbanas iniciarles, además, en las profesiones u oficios que el medio requiera y que los alumnos por vocación elijan.

Si las escuelas, en especial las escuelas rurales, no enseñan, dando la debida importancia al cultivo de la tierra y su explotación, que es la base del progreso económico de todo lugar, llegará un tiempo en que todos los habitantes rurales habrán afluido a la ciudad trayendo con ello la ruina económica completa de la región, nos obligará a comprar de los mercados de afuera, productos que, sin más costo que un poco de actividad, podemos obtener en las fértiles tierras nuestras. Y este éxodo acarreará la desocupación y la miseria.

Hagamos primero obra regionalista edu-

(Pasa a la página 25)

"LA IMPORTADORA"

— DE —

SAMOLSKI y Cía.

ARTICULOS DE ULTIMA NOVEDAD PARA SEÑORAS Y CABALLEROS EN SEDAS, LANAS Y ALGODONES. —SECCIÓN SEÑORAS Y SEÑORITAS - SEDAS LLANAS Y FLOREADAS, MEDIAS DE GASA E HILO, ROPA INTERIOR DE SEDA, LANA Y GAMUZA MARCA "GENERAL", CHOMPAS DE LANA Y SEDA Y SIN FIN DE ARTÍCULOS DEL RAMO. —SECCIÓN CABALLEROS: MEDIAS, CAMISAS, CORBATAS, CINTURONES, ETC.

Jirón Lima 122.—Iquitos

ALMACENES WIN KONG

Importación directa de mercancías en general.
Ventas al por mayor y menor.—Precios ventajosos.
Jirón Lima Nos. 133 al 141.—Iquitos—Perú

Almácen de Novedades

"Casa Tang" de ANTONIO TANG Y Cia.

Importación directa de Europa, de E. E. U.U. y China.
Artículos de seda "Ramio".
Jirón Lima Nos. del 12 al 16 — Casilla No 182 Iquitos—Perú

JOSE K. WONG

Por el vapor "Perené" acaba de recibir mercaderías de toda calidad y un gran surtido de abarrotes de la costa, todo a precios módicos
Variedad de esencias para perfumería
Jirón Lima Nos. 73 al 75

☞ BAZAR "ATLANTIDA" ☜

SURTIDO CONTINUO DE ARTICULOS PARA REGALOS DE CUMPLEAÑOS, MATRIMONIOS, ETC.
PERFUMERÍA.—JUGUETERÍA Y CRISTALERÍA.
JIRÓN LIMA NOS. 253 AL 257

El éxodo de los habitantes .....

(*Viene de la página 23*)

cando a la niñez que crece en la vastísima extensión de nuestra grandiosa Selva, y, de acuerdo con nuestras necesidades, propulsemos, de preferencia, los trabajos de explotación, para que en un mañana muy cercano, por la labor fecunda de la escuela, sean explotadas por manos peruanas las ingentes riquezas que el Perú posee en los tres reinos de la Naturaleza. Afrontando esta responsabilidad, marchemos sin detenernos un instante, conscientes de nuestra misión y de nuestra realidad, e inculcando en la sociedad futura. el deseo de laborar por el progreso y engrandecimiento de la nación, primero por el esfuerzo de uno y después por el de la colectividad. Entonces la obra nacionalista vendrá sola. La escuela habrá realizado todo.

Hoy más que nunca el nacionalismo debe ser nuestra primera mirada, para que el Perú llegue a ocupar el sitial que le pertenece como nación grande y rica. Cooperemos unidos en la obra interminable del progreso nacional que hay que realizar empleando nuestros corazones de patriotas verdaderos y cumpliendo el postulado de nuestra profesión.

Las creaciones de escuelas favorecen la marcha educacional y el progreso general; meditando, pues, constante y conscientemente sobre nuestras necesidades reales, hagamos de cada escuela un centro de trabajo y de colaboración mutua, y formemos así en cada niño un trabajador arduo y un patriota ascendrado: Entonces sí, los egresados de Primaria serán útiles, porque saldrán iniciados para vivir en la vida real, serán activos miembros de la sociedad porque la laboriosidad y patriotismo en que han sido educados les hará conocer que de todos necesita la patria para su progreso y grandeza. Y el éxodo que amenaza con la ruina económica de la Selva, desaparecera reemplazada por una inmigración rural, promisora de bienestar y salud económica que tanto anhelamos.

MEDITACION

El agua nos brinda su cálido espejo,
que al golpe del remo se quiebra en la ruta.
El sol abochorna, con ese reflejo
que sube del agua, en calma absoluta.
Inclino la frente y me pongo a pensar
en la áspera selva que no puedo olvidar.....

Los indios tripulan mi frágil canoa
y reman muy quedo, con frío estoicismo.
La ola que pasa salpica en la proa
y nadie se atreve a turbar mi mutismo:
Parece que saben mi triste ansiedad.....
¿Escrutan mis ojos, con gran humildad?.....

Carlos Morey Reátegui.

Empresa de Automóviles Nuevos

— DE —

JOSE MARIA LORENZO

Atiende pedidos a domicilio

Servicio rápido y esmerado, con choferes expertos en el manejo del volante.

Seriedad y Garantía

Calle Morona No. 26.— Teléfono 114

EL ARTE EN LA ESCUELA

Por ALBERTO IBERICO COBOS.

Nuestro siglo se caracteriza por una tendencia muy marcada de utilitarismo. Hoy, las cuestiones económicas parecen dominar a las demás y es por lo tanto perfectamente lógico que, en las preocupaciones de los pedagogos, estas cuestiones ocupan un lugar cada vez más importante. Los hombres de mañana estarán expuestos a afrontar el problema económico con todos sus derivados sociales y la adquisición de ciertos conocimientos prácticos es sin duda la más esencial, para cimentar la prosperidad individual y para cooperar al progreso colectivo.

Sin embargo, es preciso reconocerlo, la grandeza de los pueblos no se mide solamente por la valorización de sus riquezas y por la importancia de sus industrias. Las investigaciones teóricas y desinteresadas de la inteligencia, la Literatura, el Arte, la Ciencia pura, constituyen hoy como ayer los resortes del progreso humano y la manifestación más evidente de una civilización superior.

Quitar importancia a las investigaciones que no se relacionan directamente con nuestro bienestar o con el cuidado de nuestros intereses materiales, es cometer un error grave y sería verdaderamente peligroso para una democracia, limitar el campo de la educación popular a los conocimientos de orden práctico y utilitario suprimiendo todo aquello que pueda contribuir a despertar en el individuo las apreciaciones nobles y desinteresadas.

Entre los factores que más importancia tienen para el perfeccionamiento moral e intelectual de los hombres se encuentra la cultura estética.

Un gran movimiento se ha producido en estos últimos tiempos en todos los países a favor de la enseñanza del Arte en las escuelas primarias, sobre todo en las del Continente Europeo: Alemania, Bélgica, Italia, Suecia, Inglaterra, Hungría, Bulgaria, esta enseñanza es hoy una realidad gracias a la iniciativa del Estado y al concurso de poderosas Instituciones privadas.

Con la decoración de los salones de clases, con la creación de museos escolares de estética, con la enseñanza del dibujo y del canto, el ambiente escolar se ha transformado y muchas escuelas son como pequeñas casas de Arte, donde los niños acuden no sólo a recibir conocimientos positivos sino también a cultivar su sentido estético.

El fin de la educación intelectual es averiguar lo verdadero, el de la educación moral, buscar el bien, la cultura estética se propone en cambio enseñar la percepción y la creación de la belleza. El sentido estético que llamamos gusto, aun cuando difiere tanto en los individuos, puede refinarse por la educación y la formación del buen gusto que debe ser una de las preocupaciones de la enseñanza. Una de las mayores ventajas que derivan del desarrollo general del sentido estético es, en primer término, un sentimiento de admiración por toda las cosas bellas así como cierta repugnancia por lo esencialmente feo y vulgar. El sentimiento estético es un poderoso auxiliar del sentido moral, pues, mien-

tras éste lo subordina a la bondad, el segundo embellece tanto a éste que aumenta sus atractivos.

Si por una educación bien concebida todos estuvieran en condición de probar las satisfacciones de orden superior q' procuran las bellezas naturales y las obras maestras del arte, si tantas alegrias ignoradas por el vulgo fueran reveladas a todos, el hombre se haría mejor porque sería más feliz y entonces se justificaría esta verdad proclamada por filósofos y artistas: el arte es una necesidad social.

El valor educativo del Arte es, en efecto, incontestable:abre la inteligencia y enaltece el alma. La vista de las cosas despierta ideas sanas, puras, pacíficas y no ideas groseras de odio y de violencia. Para Anatole France, el arte es la fuente de todas las alegrías, la flor de todas las virtudes y la única razón de ser de la vida humana. El arte para todos asegura una vida preciosa y digna de ser vivida.

No se puede, es cierto, provocar el genio, por, si es posible, en cambio inculcar al niño el amor a la belleza y conducirlo a distinguir una cosa bella de otra que lo es en menor grado.

Las consecuencias de una verdadera educación estética serían inmensas y beneficiosas. Desde luego, el buen gusto adquirido en las escuelas invadiría pronto el hogar familiar y contribuiría a hacer desaparecer todo el pequeño lujo inelegante que frecuentemente rodea la existencia burguesa, estos pretensiosos artículos de baja moda que tanto afean algunas ciudades modernas.

En segundo término, sin determinar vocaciones, sin aumentar el número de los falsos artistas, de los profesionales y de aficionados, se conseguiría iniciar a los hombres de mañana al goce que procuran las obras artísticas, haciéndoles probar esta divina y saludable embriaguez que nos brindan por el oído y por la vista las armonías, los colores y las proporciones.

En fin, si la naturaleza y el trabajo mental, imponen al ser humano, desde su entrada en la vida, un esfuerzo laborioso, la sociedad sin quedar insensible debe tratar por todos los medios de suavizar este vigor fomentando la cultura artística que aporta para todos la alegría de la belleza y contribuya de manera más eficaz a la formación moral del ciudadano y al completo desarrollo de sus facultades.

Agustín Burga y Hermano

IMPORTADORES

Jirón Lima 114 y 114a.—Casilla Correo 208

Casa de novedades.-Especialidad en sedas de última novedad.—Casimires Ingleses.—Perfumería Fina.

Renovación constante de géneros de seda y algodón

Ventas por mayor y menor.

EL HALLAZGO DEL BOYERO

(Tradición)

Al pueblo de Rioja, que guarda con veneración el Cristo de Bagazán

Manuel Aspajo toda la furiosa tempestad pasó debajo de una peña en el encajonado de Bagazán; sentado debajo de la peña estuvo por lo menos dos horas en medio de la terrible soledad, oyendo sonar únicamente el viento, viendo caer la lluvia y correr la turbia quebrada que se desliza a lo largo del encajonado.....Ni coca tenía para chacchar, ni cigarro para fumar; tabaco y coca se le habían acabado en los muchos días que duraba ya el viaje...¡Difícil es andar, pues, con bueyes!

Cerros y árboles estaban envueltos por la tempestad, como por humo gris o fina ceniza que del firmamento una mano misteriosa espolvorearía.

¿Qué había sucedido con sus dos bueyes? No los encontraba en ninguna parte, ni rastros de ellos descubría en el lodo de los caminos. Desesperado estaba por la desaparición de sus dos bueyes, que eran los más hermosos de la piara que estaba llevando de la Sierra a Rioja, teniendo hasta duda ya de encontrarlos. Con tristeza infinita contemplaba el caer de la lluvia furiosa y al viento que ululaba en los anémicos bosquecillos en medio de la terrible soledad del oscuro encajonado de Bagazán.

Cuando pasó la tempestad y Bagazán parecía un reino fantástico cubierto por las finas blondas de los vapores, se dirigió pensando que tal vez encontraría huellas de sus bueyes o quién sabe a ellos mismos, quebrada arriba, a lo largo del encajonado.

El momento era misterioso, tenía toda la prestancia de lo maravilloso, que más ayudaba a éllo la lluvia que se alejó. Bagazán, en todo momento, da la sensación de tristeza profunda y de soledad inmensa, de abandono, de algo lejano y apartado de la vida, donde sólo morarían seres fantásticos, teniendo además la verdadera historia trágica de muchos que mueren en él, vencidos por la furia del "Pishcohuañuna", que se alza "allacito" no más. Por consiguiente, se necesita tener el alma templada de Manuel Aspajo para andar solo por sus oscuros predios y todavía después de una lluvia tempestuosa, como la que acaba de pasar.....Aspajo bien emponchado, andando estaba por los bosquecillos, tratando de ver huellas frescas de ganados, cuando una voz, rompiendo el cristal de la soledad, llegó a sus oídos: "¡Aspajóo!.

Se sorprendió; se asustó. ¿Una voz humana?. ¿Quién le llamaba y todavía de su apellido en esa agresta soledad?. Aguzó el oido y volvió a escuchar claramente que le llamaban: "Aspajóo"!. Era una voz que brotaba de allí cerca; habiéndola ubicado con precisión, se dirigió a ese sitio—cualquiera otro se hubiera muerto de miedo—y apareció ante sus asustados ojos una gran Cueva en la falda del cerro, una Cueva oscura como la boca de un inmenso monstruo. Se quedó mirándola, pero oyendo otra vez la voz que le llamaba del interior de la Cueva, se dirigió con energía a ella y descubrió en una especie de altarcito hecho de piedras un pequeño Cristo, con negras gotas de cera a su lado. Aspajo que era fervoroso creyente, cayó de rodillas ante la maravillosa efigie y rezó largo rato. Después tomó el Cristo y cubriéndolo con su poncho, regresó, a todo correr, a "Almirante", lugar donde le esperaban sus peones con el resto de bueyes, llegando a él antes que anocheciera, a pesar de que se encuentra muy lejos de Bagazán; era el primer milagro del pequeño y maravilloso Cristo ... .

***

Al anochecer, cuando las espesas sombras cubrían los bosques y saltaban en medio de ellas, con sus lucecitas encendidas, los "ayañahuis", semejando áureas flores de retama, Manuel Aspajo con sus dos peones, llegó a "Almirante", arreando su cansada piara de bueyes. Era negociante de ganado y estaba yendo de la Sierra a Rioja. Por la fuerza de las circunstancias, pues muchos de sus bueyos, por lo muy gordos que eran, estaban despeados, tuvo que hacer pascana en "Almirante", lugar temido por los viajeros, por los feroces tigres que en el silencio de la noche atacan al hombre y a los animales, así como por la aparición de fantasmas. «Almirante» es un sitio temido por todo el mundo y lleno de misteriosas leyendas. ¡Cuán-

tas veces el tigre devoró arrieros que tranquilamente dormían en la choza, bueyes o caballos que pastaban en medio de la noche! ¡Cuántas veces los viajeros oían extrañas voces en el bosque o veían en medio de las sombras nocturnales siluetas que se movían en el aire y sobre el pasto! Por eso, ese lugar fué abandonado y ya nadie piensa hacer pascana en él; ha quedado únicamente su verde pasto, como cosa natural que es, y su chocita, por caerse. Todo viajero bien se queda atrás de «Almirante» o trata de pasarlo; pero Aspajo, por la causa indicada y además por el abundante pasto que había, que serviría a sus ganados exhaustos, fué obligado a pernoctar allí. Mientras que uno de ellos buscaba leña para hacer la fogata y preparar el café, él con el otro amarraban los bueyes en el pasto, cerca a la choza no más, en sólidas estacas que prendieron; no querían soltarlos por temor al tigre y además por el trabajo que implicaba cerrar ambos lados del camino con vallas de palos y ramas. El sueño y el cansancio vencieron el temor y los tres se quedaron profundamente dormidos inmediatamente después de haber comido el parco fiambre y haberse lavado los pies sucios de barro en la quebradita próxima, cuyo bronco rumor llenaba la soledad del ambiente; se durmieron hasta el amanecer, de un tirón. Felizmente ni el tigre ni los fantasmas los perturbaron, pero, en cambio, una sorpresa grande y terrible los esperaba: dos novillos, los mejores de la piara, no estaban allí, a pesar de que fueron sólidamente amarrados. Los buscaron en todos los bosquecillos cercanos, aún por cierta parte del camino que iba a Rioja, pero no encontraron huellas frescas de ganados, únicamente antiguas; entonces, Aspajo decidió, creyendo que habían regresado, ir camino arriba, desandando lo tan penosamente andado, llegando hasta Bagazán, donde tuvo la suerte de aquel maravilloso hallazgo, que nunca soñó en su vida.

* * *

Cuando el alba jugaba en los ramajes y en las cumbres de los cerros orientales, Aspajo y sus peones salían de "Almirante" rumbo a Rioja tras de su piara, alegres y contentos, con la perspectiva de un día bueno, de sol, así como por el bello tesoro, que no cambiarían por ninguno otro de la tierra, que llevaban. Aspajo, en un paño de manos que se amarró a la espalda llevaba hacia adelante el misterioso Crito, que para él y sus peones era vivo. Hasta los ganados que habían estado cansados, iban corriendo por el camino, sin molestar en lo mínimo a sus conductores; iban de frente, como si supieran a donde se dirigían. ¡Era el segundo milagro del enigmático Cristo!. Y Aspajo iba además plenamente convencido de encontrar sus bueyes perdidos, pues en la noche, en «Almirante», en sueños le había dicho el Cristo que aquellos se encontraban en las afueras de Rioja y aún los vió, que, con las «vetas» en los pescuezos, mansamente estaban pastando en las orillas del cristalino Uquihua. A pesar de que «Almirante» se encuentra a dos días de jornada de Rioja, y más con ganados, ellos llegaron a ella antes de que se oculte el sol. ¡Era otro milagro del bello Cristo! Y, efectivamente, encontraron también a los dos bueyes perdidos que pastaban tranquilamente, como esperándoles, a la orilla del musical Uquihua. ¡Era el cuarto milagro del Cristo! Aspajo y sus peones, con lágrimas en los ojos, se arrodillaron junto al riachuelo y dieron gracias a Dios.

* * *

El pueblo de Rioja, que es el más alegre de la Amazonía, se prosternó de hinojos ante el maravilloso Cristo, erigiéndole inmediatamente su Capilla y periódicamente su Tesorero lo saca en peregrinación por todos los pueblos de la Región y aún lo ha llevado a Lima, recibiendo en todas partes el homenaje de millares de creyentes. ¡El Cristo de Bagazán es muy milagroso y aún afirman que es vivo, pues dicen que en algunas ocaciones mueve los ojitos!

FRANCISCO IZQUIERDO RÍOS.

Aya—ñahuis. (Ojos del muerto). Luciérnagas.

Uquihua. Riachuelo en las afueras de Rioja.

Pishcohuañuna. Alta puna de la Cordillera Oriental, en el camino de Chachapoyas a Moyobamba.

Vetas. Sogas de cuero.

Mi estilo de bromear es decir la verdad. Es la broma más regocijada que puede dársele a un mortal.

BERNARD SHAW.

Estampas de la Selva

TROCITOS DE JUNGLA

Los indios capanahuas conocen una planta trepadora llamada macote que la usan como veneno para pescar, asegurando que es más fuerte que el barbasco o cube.

El arbol luminoso es una de las maravillas de la amazonía peruana. Sus hojas a media madurez, producen la luz vulgar, pero las bien secas, una blanquecina de color de plata. Particularmente vive este arbol en los terrenos altos y en los parajes llamados el supaichacra y junto a los renacos. Todo el área del árbol presenta pues un soberbio manto iluminado.

Existe animales extraños en la Selva, virtiéndose por los observadores montaraces la opinión de que son el resultado del cruce entre los mismos animales salvajes.

No sólo la huapapa pesca envenenando el agua, el tigre también, cuando tiene hambre se sitúa sobre un palo al canto del río y manotea el agua para simular el fruto o el palo gusanoso que cae.

Bajo la sombra apacible y ensoñadora del renaco, parece que existe una fuerza misteriosa, parece que hay

El Tiempo en un pueblo

Amanecer.

Ante la Cruz del campanario de la Iglesia reza su oración el Alba.

Mañana.

El huso de doña **Manonga**,, *que hila bajo un* **taperibá** *de su cerco, baila al són del canto de un* **suisui** *del ramaje.*

Medio día.

Un pato, obeso y con el chaqué viejo que usa, ya se muere de calor en la huerta y parece que pide a gritos un abanico o un ventilador eléctrico.

Tarde.

Una vaca rumia echada bajo la sombra de un guabo, espantando, de rato en rato, millares de moscas **paracaídistas** *con el plumero del rabo.*

Crepúsculo.

El árbol del patio está florecido de gallinas.

Noche.

Doña **Shatu** *cierra su puerta temprano por miedo a los fantasmas y además los chanchos han venido corriendo y gritando ya al corredor y el* **chúshic** *ha cantado en la* **jagua** *de la huerta del vecino. ¡Que irá a suceder!.*

***

En fin, el Tiempo pasa su tiempo en el pueblo matando día y noche zancudos del tedio. ¡Que más ha de hacer el pobre viejo, y como no hay reloj en el pueblo nadie le dá **hospicio.**

Francisco Izquierdo Rios.

Manonga — Manuela.
Taperibá — Arbol frutal, que por lo general siembran para el puntal de un cerco.
Suisui — Pajarito de plumaje celeste.
Shatu — Saturnina.
Chúshic — Lechuza.
Jagua — Arbol que produce unos frutos de donde extraen un tinte negro.
Hospicio — Hospedaje.

algo efectivamente oculto.

El cullquipicsha (talego de plata) o ardilla pequeña disecada, es para el cocama su amuleto y por eso lo lleva siempre.

El salvaje achual alarga su vida tomando todos los días, al amanecer, el cocimiento de la huayusa que la preparan en la yucunda o sea una ollita de cuello deprimido, destinada únicamente a ese fin.

Los mismos achuales ven el futuro tomando el tohé, pues la tradición oral dice que el interesado es conducido a un lugar silencioso en el monte y allí toma una ración de tohé, presentándosele una hora después, en el estado de letargía, un hombre que le pregunta, si desea salud o quiere saber su futuro.

Preguntado un cocama octogenario por su patrono, que diariamente observaba su vida, cómo a tal edad, podía aún multiplicar la especie, manifestó que desde su edad madura, tomaba una composición líquida de aguardiente con una maceración del insecto izula.

Un conocido gentlemán amazónico, preguntado un día por sus íntimos amigos, acerca de la perfecta manifestación de todas sus facultades, en especial de las físicas, respondió que eso se lo debía a ingerirse desde hacía tiempo las hojas del vejetal ipururo.

Nuestra opinión, respecto del motivo de estos dos trocitos, es que la izula como el ipururo y otras materias que el pueblo ingenuamente, los considera como afrodisiacos, es que deben contener vitaminas, por lo que resultan un tónico poderoso de efectos sorprendentes.

Los cocamas mascan un vejetal con que dan fuerza a sus dientes y de allí su perfección admirable, pues se conocen seniles con dentadura completa.

Cuenta la tradición achual, que en tiempos más que antiguos, archirre-

LA CANCION DEL RETORNO

AL PISAR OTRA VEZ MI AMADO IQUITOS,
HE SENTIDO CUAL BESOS MATERNALES,
EL BESO DE SUS AURAS MATINALES
Y EL ECO DE GORGOGEOS INFINITOS.

AL SENTIRME OTRA VEZ EN SU REGAZO
MANANTIAL DE FRAGANCIAS DELICIOSAS,
HE SENTIDO SUS BRISAS CARIÑOSAS
CUAL SI ELLAS FUESEN MATERNAL ABRAZO.

POR ESO, MI ESPÍRITU CONMOVIDO
HA PENSADO UN MOMENTO QUE HABITABA
EN AQUEL PARAÍSO.....YA PERDIDO:

PERO LUEGO DESPIERTO DE MI ENSUEÑO,
ME ENCONTRÉ QUE EXTASIADO CONTEMPLABA
LAS BELLEZAS DE ESTE SUELO IQUITEÑO.

Julio G. Vergara.

El beso veneno

La dulce boca que a gustar convida
un humor entre perlas destilado
y a no envidiar aquel licor sagrado
que a Júpiter ministra el garzón de Ida,

Amantes, no toquéis, si queréis vida;
porque, entre un labio y otro colorado
amor está, de su veneno armado,
cual entre flor y flor sierpe escondida.

No os engañen las rosas, que el aurora
diréis que, alfo faradas y olorosas,
se le cayeron del purpúreo seno:

Manzanas son de Tántalo, y no rosas,
que después huyen del que incitan hora,
y sólo del amor queda el veneno.

LUIS DE GÓNGORA.
(Clásico español).

motos, Etza (el Sol) y Nandu [la Luna], eran marido y mujer y que ésta perdió a aquél por muy celosa; que había comunicación de la Tierra al Cielo por medio de una gran soga; y que Etza cansado de sufrir impertinencias de Nandu, preparó e hizo su separación. Miren desde donde viene el divorcio.

Un fenómeno típicamente selvático: La lluvia que sigue la sinuosidad del río. Caso interesantísimo que tantas veces lo hemos contemplado y que vale la pena verlo. El ribereño dice: Lluvia del Supay [Lluvia del diablo].

Usanza entre los autóctonos del Oriente Peruano, es preparar la shuyana o espera con masato, puita, ventisho o chicha, para los viajeros que llegan. Así vale la pena viajar, cuando de vuelta se halla qué comer y beber.

La panguana es esencialmente un ave triste, pues en el invierno como en el verano, su canto dice que llora irremediable dolor.

La playa amazónica aventaja en belleza y expresión de formas y de contornos, a la playa marina.

La medicina vernacular está dando pasos de avance en la curación de la elefantiasis, usando elementos animales y vegetales.

El invierno y el verano en la amazonía, dan la impresión de determinar cada una de ellas, un mundo extraño, pues todo varía: lo cósmico, lo telúrico, lo humano, lo social.

Daniel Guzmán Cepeda.

Compañía Maderera Loretana
S. A.
Raymondi No. 50.-Iquitos (Perú)
Aserradero completamente electrificado
Secadores a vapor y gas carbónico
Sembríos de Aguano en gran escala
Depósito en Lima
Casa Teodoro Harth S. A.

El Auge de nuestra Revista

Escribe: Juan Ramírez Ríos

Fruto de una fé inquebrantable y profundamente arraigada en la conciencia misma del maestro amazónico es esta Revista Magisterial: la vehemencia y optimismo de ellos, la hará cada vez mas interesante, más útil y más bella.

WESTMAN

Embargado de justo y sano orgullo me siento al escribir estas nuevas líneas para el tercer número de nuestra Revista "Trocha", que viene haciendo su periódica aparición en esta ciudad pese a las innúmeras dificultades que hay que vencer en muchos aspectos de su organización con que de ordinario se tropiezan en medios como el nuestro, y que, agravadas por el estado de anormalidad social que atravesamos actualmente, hacen de la obra literaria que desplegamos con la edición de este mensuario, una gestión seria y laboriosa.

Es también motivo de regocijo para nosotros, el hecho de estar acompañados de las buenas opiniones (aunque no de los hechos), que en gran número nos secundan, de los que aprecian nuestra labor en la Localidad y en otros lugares del territorio, desde donde nos llegan constantes frases de aliento y de aprobación, aumentando nuestros arrestos con un más amplio deseo de superación, hacia cuya meta emproamos, nuestra barca de trabajo, impulsada por el aliento de la fé que nos anima, y mantenida por el cálido ideario de nuestro apostolado, hoy felizmente en camino de un prestigioso y seguro resurgimiento.

I así va "Trocha" rodando por una senda de bien y de progreso, enrielada sólidamente en las buenas opiniones, sustentada cariñosamente por sus progenitores e impulsada valientemente por sus favorecedores, dejando en las manos que logra posarse, el reguero inconfundible del sutil aroma de sus enseñanzas y el recuerdo imborra-

Farmacia "Del Aguila"

COMPLETO SURTIDO DE REMEDIOS Y ESPECÍFICOS DE ALTA CALIDAD, RENOVADOS CONSTANTEMENTE POR VÍA AÉREA.
ATENGIÓN ESMEREDA EN EL DESPACHO DE RECETAS.
PRECIOS CONFORME A LA REGLAMENTACIÓN DEL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA.
CALLE LIMA Nos. 286-288..... .....TELÉFONO No. 36.
CARLOS E. DEL AGUILA R.
QUÍMICO-FARMACÉUTICO

ble de su ideario.

Dentro de nuestra labor, hay que censurar no más el hecho inexplicable de la apatía de algunos de los maestros, pues de los muchos llamados, pocos han respondido, siendo realmente sensible además, que aún entre el cuerpo magisterial que actúa y sustenta este órgano, haya censores baratos que, sin dar nada de sí, exigen alta perfección y labor completa, sin procurarse la anhelosa satisfacción de todo individuo, de levantar su moral con hechos dignos del nombre de su Institución; ¿qué esperaremos, pues, de los zoilos que actúan desde fuéra?...

Pero nosotros en el cuerpo de redacción, sólo tenemos voluntad para el trabajo sin q' menoscaben nuestras iniciativas ninguna de estas mezquindades, pues, sinceramente, esperamos que, convencidos e influenciados por nuestro ejemplo, vengan todos con nosotros para formar un frente único, y enarbolando nuestro pendón de lucha y perseverancia, destierren toda pasión malsana y lleven nuestros incontrovertibles principios—rompiendo el hermetismo de su prieta cerradura—más allá de las fronteras de la vanidad y el orgullo pueblerino: ¡Hacia el triunfo!.....

LOS PADRES DE FAMILIA DEBEN COLABORAR CON EL MAESTRO PARA LA INSTRUCCION Y EDUCACION DE SUS HIJOS

Iquitos, ciudad culta llamada Perla del Oriente, debe cada vez más, colocarse en un elevado pedestal de progreso, ya que como capital del más vasto departamento y limítrofe con países extranjeros debe cimentar su cultura al nivel de otras capitales que constituyen el prestigio del país.

I es la Escuela en donde se inicia las bases de la instrucción para el desarrollo de la inteligencia, mediante los conocimientos adquiridos y el hogar es el que debe desarrollar en el campo de la conciencia y de la subconciencia de los niños, los sentimientes básicos para formar su futura personalidad; son los hábitos morales o intelectuales los que deben formarse tanto en el Hogar como en la Escuela y estas dos centinelas constantes deben colaborar en íntima unión para conseguir la perfecta educación del niño.

Si estas dos fuerzas generadoras no guardan el equilibrio necesario no puede existir la estabilidad de una educación sólida con principios de respeto y gratitud.

Los beneficios que reportará esta unión o colaboración mutua sería favorable primero a la cultura local; 2o. la enseñanza pedagógica daría mayor rendimiento y 3o. se evitaría la vagabundez en la infancia que en la actualidad está desarrollándose tanto.

¿Como puede, pues, el maestro instruir y educar cuando el niño oye en el hogar muchas veces palabras hirientes contra el maestro, quienes desmoralizan de esta manera, la labor constante que realiza diariamente? —No saben muchas veces los padres el grave daño que inculcan en el corazón embrionario del hijo, que van poco a poco, sembrando la semilla de la ingratitud, cuyos frutos más tarde serán desastrosos para la sociedad y para la Patria.

El educador cuantas veces agobiado por el peso de sus múltiples responsabilidades, recibe en cambio de su infatigable labor desilusiones constantes porque sus esfuerzos y sus orientaciones educativas son consideradas con el mayor desprecio por los padres de familia. Si él llama la atención a un alumno porque el rendimiento intelectual de éste no está de acuerdo con el esfuerzo que el maestro ha desplegado durante sus labores cuotidianas. Es justo pues que el maestro exija, ya que al finalizar la jornada escolar, tiene que rendir cuenta de su enseñanza como responsable del desarrollo intelectual.

Pero muchas veces la exigencia del maestro para que el alumno cumpla sus deberes no son apoyados por los padres de familia, muy al contrario les disgusta en ciertos casos y hacen reclamaciones que en su mayoría son injustas. Llegado el final del año escolar los

DESDE LA CUMBRE

(Para «TROCHA»)

¡Los andes! Espinazo formidable
de piedra, que eslabonas totalmente
el cuerpo de un grandioso Continente,
preñado de riqueza inagotable.
Con hambre de horizontes ignorados
y sed de panoramas presentidos...
entré por tus senderos escarpados,
jinete sobre mis sueños queridos.
Tres días de jornada, sorteando
barrancos y salvando torrenteras.
sorpréndeme, nevando,
la aurora del tercero en las fronteras
del último reducto.
Bloqueados
al fondo de un embudo de granito.
contemplo de hito en hito
tus muros, verticalmente cortados,
y pienso:
¡Pedestal inaccequible
al ánimo poltrón, pegado al suelo!
¡Pináculo ideal para mi anhelo
de inquieto rondador de lo imposible!
El frío, como agujas aceradas,
perfora nuestros cuerpos semiyertos;
y encuéntranos despiertos
el día, con sus grises pinceladas.
-¡Es hora de partir!
Antes que alumbre
la falda occidental el sol naciente,
estamos a tres horas de la cumbre,
que vamos escalando lentamente.
Los unos, de los otros distanciados,
-cuando cada uno de sí mismo,-
diríase que somos condenados
buscando la evasión sobre un abismo.
Seis horas de ascensión, penosa y dura,
al borde de espantosos precipicios,
-haciendo toda suerte de ejercicios,
en un perenne cambio de postura-
templaron nuestros cuerpos ateridos
y nervios, a tal prueba sometidos.
Por fín.....¡ganó la cima!

---

padres esperan ansiosos el examen de promoción y quieren calificativos elevados, como si hubiesen colaborado con el maestro ya sea exigiendo a sus hijos puntual asistencia o ya vigilando su constante aplicación. ¿Puede el maestro calificar con buenas notas a niños que tienen casi el cincuenta por ciento de faltas? ¿Creen que el educador debe regalar calificativos por algunas consideraciones personales?

El Maestro consciente de la responsabilidad que asume, no puede proceder contra su conciencia, por que él conoce la capacidad y el máximo rendimiento intelectual de cada alumno. Además, al calificar injustamente el Maestro se desmoraliza ante su alumnado, porque éstos son los pequeños jueces que hacen las comparaciones respectivas y sacan las consecuencias lógicas de sus observaciones.

Para conservar, pues, el ascendiente moral necesario, para la disciplina intelectual y la disciplina interna del plantel, el Maestro debe siempre proceder con entereza de carácter, en cualquiera circunstancia que se presente en el transcurso de sus labores.

Los padres de familia no deben mirar al Maestro como un constante hostigador de la infancia que se educa, sino como un elemento indispensable y básico para encausar a la niñez por el camino de la rectitud, de la justicia y del orden.—Sólo cuando haya comprensión mutua de padres y maestros, cuando los actos de ambos sean respetados mutuamente y en espíritu de reciprocidad, se establecerá el equilibrio en la conciencia de la niñez y se grabará en forma indeleble nociones de responsabilidad que perdurarán en la juventud y en la edad viril.

Pero para llegar a esa comprensión a ese intercambio espiritual de padres y Maestros es necesario luchar constantemente y se conseguirá con la organización de patronatos escolares, en donde, los padres de familia, ausculten de cerca al educador y conozcan su misión y su constante sacrificio en aras de aquellos que formarán la sociedad del futuro.

Olinda Graciela Pérez de Reátegui.

¡Salvó la gran muralla de granito!
El triunfo me reanima,
y avívame la sed de lo infinito.
De pié..... sobre el pináculo imponente
que tengo por peana, mis pupilas
se prenden de las hondas intranquilas,
de un mar efervescente.
¡Que cuadro más sublime el que presenta
Natura ante mis ojos extasiados...!
Cubriendo la llanura cenicionta,
por mar tomo el vaivén de los nublados.
¿Posible? Tan real se me figura
el mágico espejismo
que veo cómo llega al bordo mismo
del pétreo pedestal, a poca altura;
y siento que murmura
como una marejada en el abismo.
De pronto desgarrándose en girones
la niebla, puedo ver por un resquicio
que estoy sobre un profundo precipicio
de enormes dimensiones;
al fondo del cual duermo sueño eterno
el llanto derretido del invierno.
Y a mi ilusión primera
—deshecha por las ráfagas del viento—
sucédese el portento
real de una perenne primavera,
plasmada en el paisaje soberano
que ofrece la llanura,
—pelícrono dibujo de verdura
que Dios mismo trazó con diestra mano—.
¡Magnífico presente
cerrado, como perla en una ostra
tras esa dura costra
andina.....¡Selva magica de Oriente!
Las nieves y los hielos detenidos,
cual lágrimas soberbias, en las frías
en las pupilas de un gigante sin entrañas...
en llanto derretidos
destilan gota a gota las pestañas
graníticas de aquellas cresterías;
llevando a la llanura el alimento
de su arrepentimiento,
que absorve ansiosamente
el seno de Natura
haciendo de la selva en el Oriente
perenne paraiso de hermosura.
De pie sobre el dintel pelicromado
del Bosque, miro absorto su belleza!
¡Jardin, Despensa y Templo en una pieza,
en un gigante estuche apricionado!
¡Recibo mi canción de enamorado,
Vergel sin par del mundo en tu grandeza!"

B. Gregorio y Alonso.

"LA ESPAÑOLITA"

Salón De peinados y Permanentes ofrece a Ud. sus servicios profesionales, con verdadero conocimiento del arte; esto es garantía.

Putumayo 51 - Plaza de Armas

Dr. Manuel O. Vergara

CIRUJANO DENTISTA

Consultas { de 8 a 11 a. m.
y de 2 a 4 p. m.

Jirón Lima No. 234

Teléfono No. 15

Dr. Teodosio Rubio

CIRUJANO DENTISTA

Consultas { de 7 a 11 a. m,
„ 1 „ 4 p. m
y de 4 a 5 para escolares

Jirón Lima No. 116-118

VOCES DE LA SIERRA Y DE LA COSTA

Publicamos en esta página poesías de César Vallejo y de Ricardo Peña Barrenechea; el primero, serrano de Santiago de Chuco, y costeño el segundo, de Lima. En sí, no son representantes de una poesía regional, local, como podría figurarse por el rubro de esta página. Vallejo es, acaso el poeta máximo del Perú y uno de los más grandes de Hispanoamérica; su poesía, siendo de honda emoción terrígena, racial, es por lo mismo universal. Vallejo, como dice alguien, ha cantado las cosas mínimas, la casa, la aldea, la huerta, a la madre, pero con hondura inigualada. ¿Quién no ha leído aquel bello «Idilio Muerto», donde aflora, con profunda emoción evocativa, la figura de su serrana "Rita, de junco y capulí", por ejemplo?. Es autor de "Heraldos Negros" y de "Trilce", libros que han marcado una nueva ruta a la poesía hispanoamericana y de "España, aparta de mí este cáliz", su última obra. Ha muerto hace poco en París.

Ricardo Peña Barrenechea, dice el inteligente crítico Estuardo Núñez, "se acerca sensiblemente a la huella de García Lorca". Hemos tenido la suerte de ser amigo personal de tan alto poeta, cuando estuvo como Juez de Primera Instancia en Jumbilla [Bongará], habiéndolo acompañado aún en la labor de la publicación de su bellísimo libro «Romancero de las Sierras», en Chachapoyas. Sus obras de más alta calidad poética, son: "Eclipse de una tarde gongorina", "El Discurso de los amantes que vuelven", "Romancero de las Sierras". Esta última obra fué su canto del cisne, pues a poco tiempo de publicada murió víctima de una cruel enfermedad. Que estas breves líneas vayan como el emocionado recuerdo al ilustre amigo y poeta altísimo

F. I. P.

—EL RETORNO—

Esta noche desciendo del caballo,
ante la puerta de mi casa, donde
me despedí con el cantar del gallo.
Está cerrada y nadie responde.

El poyo en que mamá alumbró
al hermano mayor, para que ensille
lomos que había yo montado en pelo,
por rúas y por cercas, niño aldeano;
el poyo en que dejé que se amarille al sol
mi adolorida infancia...¿Y este duelo
que enmarca la portada?.

Dios en la paz foránea,
estornuda, cual llamando también, el bruto;
husmea golpeando el empedrado. Luego duda
relincha,
orejea a viva oreja.

Ha de velar papá rezando, y quizás
pensará se me hizo tarde.

Las hermanas, canturreando sus ilusiones
sencillas, bullosas,
en la labor para la fiesta que se acerca,
y ya no falta casi nada.
Espero, espero, el corazón
un huevo en su momento, que se obstruye.

Numerosa familia que dejamos
no ha mucho, hoy nadie en vela, y ni una cera
puso en el ara para que volviéramos.

Llamo de nuevo, y nada.
Callamos y nos ponemos a sollozar, y el animal
relincha, relincha mas todavía.

Todos están durmiendo para siempre,
y tan de lo más bien, que por fin
mi caballo acaba fatigado por cabecear
a su vez, y entre sueños, a cada venia, dice
que está bien, que todo está muy bien.

César Vallejo
(De "Trilce").

—POEMA—

Damita mía que vienes
a despertar mi silencio.
Damita de un cielo blanco
rubia como un largo beso.

Naciste un día de júbilo
cuando el sol era una lámpara
que alumbrara mi camino
todo velado de lágrimas.

Durante siete veranos
te dí mi alma enamorada;
y siete nieves te he amado
dándome tu alma blanca.

Siete primaveras de oro
deshojé sobre tus manos;
y siete lunas de otoño
me dieron tus ojos cándidos.

Siete serafines rojos
custodian tu seno pálido;
siete golondrinas rápidas
tus cabellos amasaron.

Ricardo Peña Barrenechea.

(De "Discurso de los amantes que vuelven").

Estampas de la Selva

LA TAHUAMPA

Mientras el río desliza su marcha triunfal, describiendo su curva de gigantesca serpiente, en el interior de la Selva, vive la tahuampa milenaria y sombría, su vida misteriosa, su vida silente.

Rumbo a la tahuampa boga el pescador su canoa estrecha y diminuta y pasando sobre la huama esmeraldina que simula mágico cobertor, con sus áureos matices, en la que pasea con tímida apariencia el tuqui-tuqui su débil cuerpecito, llega al pie de un arbol ornamentado de parásitas y orquídeas, donde hace su estación para pescar al anzuelo, aparentemente con sencillez. Prepara la escena y comienza el misterio: Silba, silba y silba mientras el suave ritmo del pim, pom, pim, pom, remeda fielmente el fruto que cae y que busca el pez para saciar su hambre voraz.

Sigue la pesca su agosto invernal, teniendo otras veces, como inteligente mitayera la huapapa, que trasportando en su pico acucharado, la resina de catahua, envenena el agua y pesca con asombrosa habilidad.

Continúa la tahuampa su existencia habitual. I allá al fondo, entre la maleza dormida, señora de agua y tierra, serpentea la boa, acechando también para vivir.

Y el camaleón vivaz con su alegre color de verde-turquí, de entre el monticulo abrojoso, se precipita al agua en gesto de previsión.

En el centro de la tahuampa, coposos y erguidos, se levantan con gallardía la punga y el cetico como siluetas animadas, en cuyas ramas se posan en actitud prevenida y airosa las shararas buceadoras.

Todo tiene la tahuampa, hasta monumentos, obeliscos donde parece que hubiese trabajado el finísimo buril de hábil artista. Estos son los árboles que cansados de vivir, están así en su ruda transformación.

A todo esto, como que quisiera participar de la quietud de la tahuampa, hace su sorpresiva entrada, entre el

C.E.T.A.
BIBLIOTECA
IQUITOS

LA VOLUNTAD Y EL CARACTER

«Haz lo que debes, y sabe querer».

Así pueden resumirse los múltiples aspectos que se dan como reglas para la vida.

Para conformarse a esto, no hay que desear hacerlo; sino que hay que hacerlo es decir que debemos, tener fuerza y voluntad, ser dueño de sí mismo. I esto es precisamente lo más importante.

El joven que se encuentra frente a frente de las responsabilidades de la existencia, debe aprender a gobernar se, y tomar sobre su cuerpo, sobre su espíritu, sobre los movimientos de su alma, sobre sus actos, un imperio absoluto.

Ser dueño de sí mismo, es tener la posibilidad de volverse un hombre de bien y hacer la propia felicidad. Se llega a esto por medio del ejercicio de la voluntad, por una especie de aprendizaje lento y seguro, que acaba por dar al hombre sabiduría, conformidad prudencia; es decir el fondo principal del carácter y de la voluntad.

El que adquiere este poder labra su propio destino. La fortuna, el azar, forman lo mínimo de su existencia; él solo es el obrero de su éxito y felicidad.

Es la voluntad y el carácter los que han formado a muchos hombres que lucharon y que luchan por el precioso dón de la existencia, aquellos que tuvieron por base, del sendero humanitario o del bien.

El dominio sobre sí mismo es una de las manifestaciones del valor; casi se le puede considerar como la esencia primitiva del carácter. Forma la principal distinción entre el hombre racional y el hombre irracional y cierta

---

verde lujurioso de la fronda, el arco iris, con sus colores vivísimos, con su raro fulgor.

Llueve en la Selva copiosamente, llueve, Rayos, truenos y relámpagos regatean la supremacía del ruido que atormenta. I después en el río, en el pueblo, ha pasado la tempestad y ha entrado la calma con sus lampos de paz; pero en la tahuampa, sigue, sigue lloviendo, como que ésta, llorara su tristeza, como que llorara amargamente su soledad.

Es la tarde. Vive el crepúsculo. Entonces la majestad de la Selva, tiene en la tahuampa su poder misterioso, su embrujo irresistible, su poesía de ensueño.

I cuando todo parece que ha terminado, cantan los pajarillos sus alegres trinos en acompasado charlotear de los loros y guacamayos, alternando el diálogo de los camungúis, que se vocean incesantes como si tuvieran algo en discusión.

Así es la tahuampa. Un retazo de la vida enclavado lejos o cerca de la ciudad donde nada falta: actividad de hombres y de animales, cuadros de belleza, inteligencia, misterio, poder, silencio, soledad, música poesía ensueño y arte.

Así es la tahuampa, una acuarela de todos los colores de la vida, una acuarela simbólica donde al conjuro de un idilio tropical, desata su furia una tempestad de besos, una lluvia de amor.

Daniel M. Guzmán Cepeda

¡TROCHA?...

¡ALBRICIAS!.....HÉLA AQUÍ RESPLANDECIENTE,
HUMILDE Y SILENCIOSA.....! PASO A ELLA,
BLANCA NIEVE, TIBIA ARENA Y SELVA BELLA,
DESPOJAOS DE VUESTRA PAZ INDOLENTE;

TRAED PALMERAS Y VUESTRO AMOR ARDIENTE,
TENDED SÓLIDOS PUENTES SIN QUERELLA
NI EGOISMOS POR DÓ VA DEJANDO HUELLA,
Y DADLE VUESTRA FÉ EN UNCIÓN FERVIENTE;

ASI LA HARÉIS PRECISA Y SEDUCTORA
E IRÉIS TRAS ELLA EN REGIA CARAVANA,
CANTANDO HIMNOS AL PROGRESO Y A JEHOVÁ;

QUE ES LA TROCHA LA SENDA PROMISORA
DONDE LA VIDA SE ENSEÑOREA UFANA
Y PRESUNTUOSA: «TROCHA» AL FIN YA ESTÁ.

JUAN EGOÁVIL.

mente que sin él no podria haber verdadera grandeza; el dominio sobre sí mismo es la raíz de todas las virtudes.

Si un hombre suelta las riendas a sus sentimientos y a sus pasiones vagas, desde ese momento renuncia a su libertad moral. Es arrastrado por la corriente de la vida y esclavo de su más violento capricho.

El hombre debe poseer la fuerza de resistir a sus impulsos de instinto malo, y esto solo se consigue con el hábito de dominarse. Es pues, éste el factor que constituye la diferencia real entre la vida física y la vida moral, y la que forma base del carácter individual.

En la vida los seres más bajos distinguen perfectamente cual es la cosa noble y bella que sería preciso hacer: pero esta cosa no tiene bastante fuerza en ellos. Lo que debemos tratar de aumentar de antemano es esa fuerza de voluntad visible y abstracta; y esta fuerza no aumenta sino en aquellos que tomaron la costumbre de sentarse con más frecuencia que los otros en las cimas en que la vida gana el alma y desde las que se ve que todo acto bueno o malo, está infaliblemente unido a algo grande e inmortal como es el carácter.

José San Martín Neves.

Al pedir el divorcio, la señora Lottie Myrons alegó que su marido no le había dirigido la palabra más que tres veces desde que se casaron. El tribunal, le concedió el divorcio, y le confió además la tutela de los tres hijos habidos en el matrimonio.

"Times" de Los Angeles.

METODOLOGICAS

Como enseñé a leer a un niño

Por Julio C. de Pina y Peña.

El año de 1935 se me presentó una necesidad urgentísima: la de enseñar a leer a un niño lo más rápidamente posible. A decir verdad, siempre fue mi preocupación constante encontrar la manera de enseñar a leer lo más rápidamente a los niños; manera que tenga ventaja sobre los ya conocidos y ensayados sistemas de lectura.

Me decidí, pues, a ensayar mi propia concepción, trabajé con el niño, así:

Primera lección.—1. Le presenté un dibujo con la figura de una mamá, e hice que por intuición fisiológica reconociera la figura y pronunciara la palabra.

2. Le presenté escrita la palabra representativa, MAMÁ, en diversos tipos y formas de letras, (inducción fisiológica, parcial.)

3. Le hizo notar que esa palabra se forma de MA y MA (análisis) descomponiendo a la palabra solamente en sus sílabas y le enseñé la fonética de ellas.

4. Le enseñé definitivamente y mediante materiales adecuados la palabra MAMÁ (inducción completa).

Segunda lección.—Le presenté un dibujo con la figura de una niñera, para que por intuición fisiológica me diera el nombre de la figura.

2. Le presenté la palabra escrita, AMA, en diversas formas y tipos de letras (inducción fisiológica, parcial.)

3. Le hice conocer que se forma de A y MA (análisis y fonética) descomponiendo a la palabra en sus dos sílabas.

4. Le enseñé definitivamente y mediante materiales apropiados la palabra AMA (inducción completa).

Tercera lección.—1. Jugamos así: *dame* ese libro; *dame* esa bola; *dame* esa pelota; *dame* ese trompo; *dame* tu alfeñique,

2. Le presenté la palabra escrita, representativa, DAME, con material variado para que hiciera la inducción fisiológica parcial de ella.

3. Procedí al análisis y fonética de DA y ME siempre variando el material.

4. Conseguí la inducción completa de la palabra DAME.

Cuarta lección.—1. Le presenté la frase: MAMÁ ME AMA; (impresión fisiológica) luego, ME AMA MAMÁ.

2. Le enseñé esta otra frase: AMO A MAMÁ;

3. Construí estas otras frases: MI MAMÁ ME AMA; ME AMA MI MAMÁ; luego, AMO A MI MAMÁ.

4.—Finalicé enseñándole estas otras: MAMÁ ME DA MI AMA; DAME MI DAMA MAMÁ.

Con esta lección cuarta el niño estaba entusiasmado sobre manera, pues, conocía ya ocho frases bien sabidas. Seguí así nuevas lecciones, con nuevas palabras básicas y conocidas por el niño. Al finalizar el período de vacaciones el niño mencionado leía ya muy bien. Se matriculó en el Primer Año.

Desde entonces he continuado empleando con éxito esta enseñanza de la lectura y a medida que lo he ido perfeccionando he cimentado su rapidez y bondades sobre los sistemas ya conocidos. ¿El método empleado? El método no; el sistema. Por los métodos, procedimientos y formas empleados en cada lección surgió el SISTEMA FISIOLÓGICO DE PALABRAS BÁSICAS, y por su bondad, sencillez, claridad y facilidad para el aprendizaje del alumno, es este sistema el mejor. Llega un momento en que el niño puede hacer variadísimas combinaciones con las frases aprendidas y maneja con facilidad su vocabulario, que aumenta con rapidez increíble. Y lo mejor es que no se necesita enseñarle las letras, pues, llega un momento en que, admirablemente, las conoce a todas.

Aplicado con preparación pedagógica debida este sistema dará a cualquier profesor o profesora los mejores resultados. Y para quien es maestro con mayor razón.

Maruca, la indiecita cocama

(Cuento)

Por: Arturo de Pina y Peña.

En un remanso recodado de nuestro bravío y undoso AMAZONAS, donde el sol alumbraba poco y la sombra quería dejar en el misterio todo cuanto ahí pasaba, vivía una familia COCAMA, de costumbres netamente primitivas, cuya hija única, que adornaba y distraía la choza, era MARUCA, la *embarradorita* de ojos ajaponesados y obscuros, de rostro alegre, quemado por el sol tropical de nuestros campos. Tenía el talle esbelto y flexible, la boca de color de cerezas; los dientes finos y blancos como los de una niña de un año; las fuerzas de una atleta y la agilidad de una cierva.

Su choza, con cercos de carrizo y cañabrava, abrigada con techumbre de *irapai*, le parecía a MARUCA un castillo encantado. El corral de las gallinas, el chiquero de sus marranuelos y los verdes manchones de sembríos, no muy lejos de su amada vivienda, encerraban para la buena indiecita toda su dicha.

MARUCA, la predilecta de sus padres, por ser la única *huarmi*, era mimada de estos. Su madre *embarradora* y chichera hábil, enseñó su oficio a su hija, y con tan buena suerte, que ésta por su destreza extraordinaria era conocida en el recodo con el nombre de LLUNGU MAQUI. La madre e hija juntas preparaban los *chunchullis* y separaban los mejores para *embarrar* los cántaros y *callanas* donde depositan el *masato* para las fiestas.

Temprano salía la linda *cocamita* a dar de comer a los cerdos y gallinas llevando en su *lliclla*, yuca y maiz, más una porción de *chunchullis* preparados para trabajar sus ollas mientras los animalitos comieran.....

* * *

Un hermoso día de sol ardiente. Los montes lucían flores diversas y los huacamayos matizaban con sus colores aquel pedazo de nuestra gran ribera amazónica. En el abundante pasto de las chacras hozaban contentos los marranillos y las gallinas escarbaban. MARUCA *embarraba*, embebida en sus ensueños juveniles. ¡Ah!..... pronto quizás se casaría con ese guapo muchacho que, en las noches silenciosas y frías de nuestro tradicional SAN JUAN, le hacía sentir dulces emociones, tañendo melancólico y triste su doliente quena, como nostalgia de una compañera que interpretara sus ansias de profundo e infinito amor. Se casaría MARUCA, y ya no sería sirvienta humillada en la hacienda del patrón de su padre.

Sobando, sobando su greda, aplastando sus *chunchullis*, *llungundo* sus *callanas* y al blanquearlas y pintarlas, ideaba sus planes, que se deslizaban fugaces, al ritmo prolongado de musicales tarareos que se le antojaban preludios de festivales campestres. Trabajaría una linda jarra para obsequiar con ella al elegido de su corazón, le pondría los colores más vivos e indelebles y le trabajaría al estilo quechua. También prepararía una *callana* por el mismo estilo, en que brindaría a su adorado un poco de masato preparado por su mano y endulzado por su boca.

Meditaba, iba de un lado para otro, absorta en estos pensamientos, siguiendo a sus marranillos lentamente, por una ladera ..... De repente advirtió que sus lentas pisadas daban en el agua; y, despertando como de un sueño, vio con extraña sorpresa, que brotaba de un riachuelo cercano.

El claro cielo resplandecía con fulgores áureos, pues, era el mediodía, y el sol con sus rayos caniculares daba la visión de ascuas encendidas q' reverbeaban por doquiera. Los pastos amortiguaban el color de sus tiernas hojuelas y las adormideras cerraban sus hojas con espasmos de calor, Los arroyuelos de agua serpenteaban con resplandor de plata. Los barrancos arcillosos tomaban colores de bronce matizado, como metales expuestos a las llamas. La grandiosa selva enredada, presentaba aquel día, una como fantástica leyenda de extraordinaria mitología, sobreponiéndose muy por encima de la ambición ilusoria de la modesta indiecita.

MARUCA, atónita levantó sus lindos ojos, y .....¡visión maravillosa! quedose quieta, oprimida de indefinible anonadamiento. Allá

no muy lejos del cristalino riachuelo que la despertó de sus ensueños vívidos, en una pequeña loma de tierra rocallosa, la visión de un ardorcillo azulado que aumentaba y disminuía, divisó la doncellita ribereña. Sus pupilas sintieron malestar maravilloso. Turbada, sin saber qué actitud tomar, dobló su flexible silueta, para recoger un poco de agua y lanzarla a la visión con fuerza brutal; en el instante sus marranuelos, asustados con la actitud tomada por MARUCA, echaron a correr incontenibles. La pobrecilla corrió tras sus lechones lejos.....muy lejos.....porque a los benditos animales nada les pudo contener.

Al doblar el sol y declinar la tarde, MARUCA hubo andado todo el largo del riachuelo, pero..., nunca más se le presentó aquella visión.

* * *

Tres días antes de su casamiento toda su familia y conocidos del *recodo*, reunidos en la choza de MARUCA. preparaban la fiesta del tercer día. Los viejos *cocamas* alegres y entusiamados con sus hermosos mates de masato, contaban sus hazañas singulares.

La *embarradorita*, rebosante de felicidad, les relató la extraña aventura de la visión del *ardor*. Los tíos *cocamas*, emocionados, escuchaban en profundo silencio, como sí fuera una leyenda prodigiosa del tiempo de los Inkas.

El AYAHUASQUERO, un viejo tío, brujo y curandero, como exaltado, la interrumpió diciéndole:

¡*Supay animal huambrata*! Perdiste tu buena suerte, por haber echado agua al *ardor*. ¿no sabías que era plata? Si hubieras arrojado tu *llunguna* sobre el *ardor*, hubieras sacado el entierro; porque la *llunguna*, más si es de fierro viejo, atrae a la buena suerte.

Pero LLUNGU-MAQUI, si por un momento sintió deseo de poseer aquel tesoro, fue tan solo para aumentar la dicha de su amado. Mas, a ella no le importaba, tenía su oficio que le serviría para pasar su vida sin adornos ni fantasías, que es la mejor dicha, y casándose ya no sería la sirvienta humillada del patrón de su *tayta*.

Embarrando ensueños de riqueza, pintando sus cántaros y *callanas* con ilusiones de color de rosa, LLUNGU-MAQUI, en su rusticidad y pobreza, labró su humilde porvenir de dicha, que era todo lo que apetecía, guiada solamente por la bondad de su alma y la pureza de su raza.

EXPLICACION:

IRAPAY.—Palmera que sirve para techo de las casas de palma.

HUARMI.—Mujer.

RECODO.—Parte del río tranquilo, como un codo.

LLUNGU-MAQUI.—Mano que pule.

CHUNCHULLI.—Barro que preparan las embarradoras en forma de tripa.

LLICLLA.—Falda o delantal.

LLUNGUNDO.—Puliendo.

CALLANA.—Fuente de barro.

COCAMA.—Indígena de nuestra región.

AYAHUASQUERO.—Médico brujo que toma la planta silvestre llamada AYAHUASCA.

SUPAY ANIMAL HUAMBRATA.—Diablo, animal de muchacha (expresión indígena).

TAYTA.—Padre.

EMBARRADORA.—Que hace cántaros, ollas, etc. de barro.

Miguel Cavero Egúsquiza

ABOGADO

Atiende toda clase de gestiones administrativas, de jubilación. cesantía. montepío y cobro del Seguro Mutual del Magisterio.

Patrocina causas ante la Corte Suprema.

Dirigirse a Portal de Belén No.166 Oficina 301.

LIMA-PERU

PROFESION DE FE

Al Dr. Demetrio Cedrón, gran amigo mío.

Mi alma es tan pura como agua de arroyo.

Amo la luz, el sol, la verdad. Yo no soy de aquellos
que transigen con las injusticias de este Mundo.
En mi frente hay un lejano resplandor de luceros.
Cristo de mi vida, con placer llevo la pesada Cruz
y asciendo el Calvario de mi tortura interior.
En el pétreo sendero las semillas de mi Inquietud
floreciendo van tintas en sangre de mi corazón.
Yo no soy de aquellos que sólo dicen; «Sí, señor»
y curvan el espinazo ante cualquier situación.
En mi alma vuelan los Cóndores de la rebelión
y en un rincón de ella, como Prometeo, aulla el Dolor.
Soy un sembrador de ideales de renovación.
Quijote de mi vida, sueño con un mundo mejor.
No tengo Rocinante, voy en alas de la Ilusión,
repartiendo fuertes mandobles, con fé y valor.
Hombres tortugas en este Mundo los hay a montón.
que como aquellas aceptan cualquier situación;
aunque les aplaste el palo de la degradación,
royendo viven ese mismo palo de su humillación.

¡Poeta soy!—Mírame bien a los ojos y a lasien,
hombre tímido que pasas, cansado y con sed.
No me tengas miedo; entra a mi huerto, y coged
los frutos que querráis y el agua de mi río, bebed.
¡Soy hombre!—Y agitando voy el blanco pendón del alba.
No he hecho daño a nadie. Es mi más preciado galardón
Viajero, no temáis; entrad a los jardines de mi alma,
está abierto para tí el huerto de mi corazón.....

Francisco Izquierdo Ríos.

Obrero, Comerciante y Agricultor Amazónico:

Suscríbete a "TROCHA", porque es tu revista, y necesita tu apoyo.

Concurso de plazas Magisteriales

Publicamos [redacted] la siguiente Circular del señor Director de Educación Común sobre la provisión de los cargos magisteriales, interinos y provisionales, por concurso.

Lima, 7 de octubre de 1941.

Sr. Inspector de Enseñanza
Bajo Amazonas.
Circular No. 18.

Con fecha 1o. del presente se ha expedido el siguiente Decreto Supremo:

"El Presidente de la República.—CONSIDERANDO:—Que la Ley Orgánica de Educación Pública establece que los profesores de los colegios nacionales, los directores de escuelas elementales y los preceptores sean nombrados por la Dirección de Educación Común previo concurso de méritos o aptitudes;—Que conviene reglamentar la forma como deben realizarse dichos concursos y nombramientos;—DECRETA: 1o.—Los Directores de Colegios Nacionales y los Inspectores de Distritos Escolares elevarán anualmente, antes del primero de diciembre, la relación de las plazas que deban proveerse por concurso.—2o.—La Dirección de Educación Común declarará las vacantes de los cargos de profesores, directores de escuelas elementales y preceptores antes del veinticinco de diciembre y publicará las respectivas convocatorias a concurso.—3o.—Los Directores de Colegios y los Inspectores publicarán en los diarios de la localidad, y donde no los hubiere, en carteles, la convocatoria a concurso, y la fijarán en lugar visible del Colegio o de la Inspección.—4o.—Los postulantes presentarán sus solicitudes antes del veinte de enero en el Colegio Nacional o en la Inspección del Distrito Escolar correspondiente sujetándose a los Formularios de Concursos, que se repartirán oportunamente y acompañando la constancia de haber abonado en la Caja de Depósitos y Consignaciones los derechos respectivos.—Estos derechos serán de cinco soles oro para postular en una plaza de preceptor, de Director de Escuela Elemental o de Profesor.—5o.—Los postulantes están obligados a proporcionar en el Formulario de Concursos, bajo responsabilidad, todos los datos que se les soliciten. Será eliminado del certamen el que consignare datos inexactos u omitiese intencionalmente alguna información que le fuere desfavorable.—6o.—Los postulantes sin título pedagógico deberán acreditar que han ejercido la docencia durante dos años cuando menos en un establecimiento de enseñanza oficial.—7o.—Una vez vencido el plazo señalado para la presentación de las solicitudes, los Directores de Colegios y los Inspectores de Distritos Escolares, procederán a estudiar los expedientes y a elaborar el cuadro de orden de méritos que elevarán a la Dirección de Educación Común con los antecedentes respectivos antes del primero de febrero. 8.—Para elaborar el cuadro de méritos se tomarán en cuenta el título pedagógico; el tiempo de servicios; los cargos desempeñados; la calidad de los trabajos pedagógicos publicados o inéditos y de las iniciativas y proyectos profesionales; las menciones honrosas y premios recibidos, el puesto alcanzado en concursos anteriores y las penas disciplinarias que hubiese sufrido. 9o.—Si no se presentasen opositores normalistas pero sí diplomados, el Inspector a su juicio, podrá

exigir pruebas de aptitud conforme a las instrucciones que impartirá la Dirección de Educación Común. Si ninguno fuese normalista ni diplomada, el Inspector necesariamente exigirá las pruebas mencionadas.—Los nombramientos expedidos en este último caso darán derecho a ocupar la plaza por un período de tres años. El que lo obtuviera por segunda vez, concontinuará en el cargo indefinida mente. 10.—El Director de Educación Común. procederá a efectuar los nombramientos que le competen antes del diez de marzo.—Dado en la Casa de Gobierno, en Lima, el primer día del mes de octubre de mil novecientos cuarentiuno.—(Fdo.). - MANUEL PRADO.—PEDRO M. OLIVEIRA.

Que trascribo a Ud. para su conocimiento y a fin de que lo ejecute fielmente de acuerdo con las siguientes:

INSTRUCCIONES:

1a.—Antes del primero de diciembre remitirá Ud. una relación de las plazas que deben proveerse por concurso y que son las que actualmente, están servidas por maestros interinos (plazas creadas en el presente año o en 1940) o aquellas que en dicho momento se encuentren vacantes por renuncia, muerte, abandono, etc. de los preceptores que las servían. La relación de las plazas de Directores de Centros Escolares la enviaré por separado.

2a.—Una vez declaradas las vacantes por el Ministerio y convocadas a concurso, publicará Ud. en los diarios de la localidad o por medio de carteles, (donde no hubiese periódicos), la relación de las plazas que corresponden a su jurisdicción, fijando un ejemplar en lugar visible de la oficina de su cargo y en la oficina de la Comisión Escolar.

3a.—Al recibir los formularios de solicitudes de concursos que le enviaré oportunamente, se servirá proporcionar un ejemplar a todo postulante que solicite, procurando instruirlo sobre la manera de llenarlos.

4a.—Cuando un candidato no tenga Boleta Personal registrada en el Escalafón de este Ministerio, le proporcionará Ud. un ejemplar a fin de que, debidamente llenada, l acompañe a su solicitud.

5a.—Con respecto a los trabajos pedagógicos, iniciativas y estímulos, que se mencionen en cada solicitud, deberá Ud. conocerlos personalmente para apreciar su valor y poder así pronunciarse sobre su mérito al emitir su nota de concepto, teniendo en cuenta, preferentemente, el modo como ha actuado el postulante, y si está en servicio, cómo sirve actualmente el cargo que desempeña, como consecuencia de su amor a la carrera y su dedicación al Magisterio.

6a.—Los postulantes presentarán sus solicitudes antes del veinte de enero en la oficina de la Inspección, los maestros; y en la Dirección del Colegio, los profesores, acompañando todos los documentos comprobatorios de los requisitos exigidos en el Decreto trascrito. Además, les exigirá Ud. certificados de buena salud y buena conducta.

7a.—Una misma persona puede postular varias de las plazas convocadas a concurso con la condición de abonar los derechos establecidos por cada plaza que postule y presentar en cada caso su correspondiente solicitud.

8a.—Al recibir las mencionadas solicitudes, otorgará Ud. al interesado un recibo en el formulario que también le remitiré, haciendo constar si el expediente está o no completo, a fin de que, en este último caso, agregue los documentos que falten antes del vencimiento del plazo. *Ningún expediente debe ser rechazado aún en el caso de estar incompleto, bajo su responsabilidad.*

9a.—A medida que reciba las solicitudes procederá Ud. a estudiarlas, a efecto de estar preparando para elaborar, por cada plaza concursada, el respectivo cuadro de méritos en los formularios especiales que le enviaré en su oportunidad. El veinte de enero vence el plazo para presentación de los expedientes.

10a.—En el cuadro de méritos, a que se refiere la instrucción anterior, colocará Ud. los nombres de los postulantes en orden riguroso de méritos, que se desprende de los datos anotados y de su apreciación de acuerdo con la instrucción quinta.

11a.—Para el caso del artículo 9o. del Decreto Supremo trascrito, formule Ud. VEINTE balotas sobre temas de carácter pedagógico, que servirán para el examen teórico, y otras VEINTE para la prueba pedagógica

práctica, que consistirá en una lección dictada a un grupo de alumnos del año inmediato inferior. Los temas para ambas pruebas, se sacarán por suerte (uno en cada caso), y se calificarán de 1 a 20 puntos.

12a.—El Jurado examinador—para el caso de concurso de aptitudes—estará formado por el siguiente personal: para el cargo de Profesor por el Director del Colegio, que lo presidirá y dos profesores (uno de Ciencias y otro de Letras), del mismo plantel. Para los demás casos, por el Inspector de Enseñanza, que lo presidirá y los dos normalistas de segundo grado más antiguos, que presten servicios en la sede de la Inspección (uno de cada sexo). Si no hubieren normalistas de segundo grado, completarán el Jurado los Directores de Centros Escolares de más baja numeración.

13.—El primero de febrero remitirá Ud. a este Despacho los expedientes presentados, junto con su correspondiente cuadro de méritos, así como las pruebas escritas en los casos de concursos de aptitudes y emitirá el informe que le respecta, referente a los postulantes a toda plaza que se concursa.

14a.—Al vencimiento del plazo fijado para la recepción de los expedientes de concurso remitirá Ud. a este Despacho, por correo aéreo una relación completa de los postulantes presentados en su jurisdicción, indicando los que tengan registrada su Boleta Personal de Escalafón.

Al confiar a los Directores de Colegios y a los Inspectores de Enseñanza la parte más delicada de los concursos magisteriales, como es la recepción de los expedientes y la calificación de los postulantes, esta Dirección espera, fundadamente, que Ud. ha de llenar su cometido con absoluta rectitud, procurando rodear a estos certámenes de la mayor garantía y del prestigio que reclama su elevada finalidad, ya que de su buena y acertada verificación depende, en gran parte, la mejor orientación de la Educación Nacional.

Sírvase Ud acusar recibo telegráfico de la presente Circular.

Dios guarde a Ud.

Alfonso Villanueva Pinillos.
Director de Educación Común.

NOTA:—Ampliando la Instrucción 1a. indico a Ud. que incluya en la relación de plazas por concursar aquellos cargos ocupados por maestros que han sido trasladados, a su solicitud, en el curso del presente año, por Resolución Directoral, indicando las plazas de su procedencia y si son en ellas titulares, en cuyo caso estas últimas no deben figurar en la referida relación, ya que dichos maestros titulares si no obtuvieren por concurso las colocaciones que vienen sirviendo actualmente se reencargarán de sus respectivos puestos de los cuales son titulares.

Bar Restaurant "Ideal"

DE ALFREDO PANDURO RENGIFO

JIRON LIMA 222

Si es usted mozo decente, culto y listo
y anhela COMER bien,
y después de la comida, darse el PISTO
de viajar al EDEN....
apresúrese a gozar de las delicias
que este RESTAURANT-BAR
le promete en condiciones tan propicias,
ya sea usted extranjero o nacional;
pudiendo saborear
de modo RACIONAL,
deliciosos LICORES Y ABUNDANTE MANJAR,
todo en forma IDEAL....!

Crónica Escolar.

Fiesta del Arbol

El treinta del mes de Octubre ppdo., celebrando el «DIA DEL ARBOL", se realizó una importante actuación escolar en el Parque Veintiocho de Julio, al que concurrieron todas las escuelas Primarias de la Localidad.

El acto consistió en el sembrío de plantitas de águano (caoba peruana), en los contornos del parque, uno por cada plantel de enseñanza, colocando en seguida una tablita como distinti-

vo, con una inscripción que contiene el número de él, la fecha y la palabra «Aguano»; en seguida se desarrollaron algunos números de Teatro Escolar al aire libre preparados por las Escuelas y se cantó el «Himno al Arbol» con acompañamiento de la Banda del Regimiento que contribuyó a hacer muy interesante esta actuación.

DIA DEL LIBRO

Con igual entusiasmo que en años anteriores se celebró este día dedicado a recordar los hechos de los grandes hombres que consagraron sus energías a la consecución del «LIBRO», legando a la humanidad ese sagrado tesoro, ese manantial de ciencia y de luz.

Por orden de la Inspección de Enseñanza se realizaron sencillas actuaciones alusivas al Libro en todas las escuelas primarias siendo todas ellas de carácter privado y netamente de ambiente escolar. Las que presenciamos en algunas de ellas, fueron todo un éxito y un exponente de la efectiva labor de cultura artístico-escolar que actualmente desarrolla el maestro amazónico.

J. R. R.

NOTA:

Volvemos a hacer presente que en esta Revista todo artículo, por más pequeño que sea, va con la firma de su autor. No se aceptan seudónimos.

Asímismo, que los que desean colaborar, sin ser maestros, envíen sus artículos procurando que estén encuadrados a la orientación de la Revista, y en los primeros días de cada mes, como ya se hizo presente en el primer número.

"Trocha" acoge a todos, con altura de miras.

Próximo Libro Amazónico

"SELVA"

Han empezado los trabajos de impresión de la obra literaria "SELVA", cuyo autor es el señor Francisco Izquierdo Ríos, Redactor Responsable de esta Revista e Inspector de Enseñanza del Distrito Escolar de Bajo Amazonas, obra que viene a incrementar nuestra modesta bibliografía amazónica, rompiendo el prolongado silencio que se nota entre nuestros escritores regionales desde hace mucho tiempo.

"SELVA", obra literaria de asuntos folklóricos amazónicos trazados por la incansable pluma de Izquierdo Ríos y grabados con la inagotable tinta de su entusiasmo, debe circular en el curso del mes entrante, según nos asegura la casa editora «El Oriente», donde se imprime rápidamente.

Al aparecer "Selva" recomendamos desde ya, su lectura a los amantes de bucear en la conciencia del alma loretana, captando el acervo de su enigmática cultura amazónica.

«SELVA», viene también, por su oportunidad y aporte ideológico a ser una importante colaboración a las fiestas tetracentenarias del descubrimiento español del río Amazonas.

J. R. R.

Lea Ud. "Juventud"

EL SEMANARIO - REVISTA DE MAYOR CIRCULACION EN EL DEPARTAMENTO

NOTICIAS DE PALPITANTE ACTUALIDAD

LEYENDAS Y TRADICIONES DEL LUGAR

ARTE-CIENCIAS-LETRAS

DIRECCION Y ADMINISTRACION: JIRON LIMA 195

IQUITOS-PERU

El poema del sombrero de paja

(De "Poemas Moyobambinos")

Por Francisco Izquierdo Ríos.

I

Como extrañas sombrillas, bellos adornos del paisaje, surgen en las amplias orillas de los ríos las matas de bombonaje.

Abiertas al sol ardoroso y a la lluvia torrencial, son un refugio sombroso para cualquier animal. Pues, cuando la lluvia brama, tempestuosa y fosca, sierpe de fúlgidas escamas en el lapicero de su tallo se enrosca y el hombre para ampararse también de la furia de las aguas, bajo ellas viene a sentarse o las corta y lleva como paraguas.....

Matas de bombonaje, que, cual sombrillas extrañas, se abren en el paisaje inmenso de la Montaña...!

II

Tejen, tejen, en fila,
sentadas en el corredor de la casa,
cada una su sombrero de paja,
con ávida pupila!

Tejen, tejen, absortas,
con ansia y febril empeño,
comentando, a pausas cortas,
algún chisme lugareño!

La mañana es de oro
y brillosas del sol las llamas;
en la huerta cantan en coro
pajarillos en las ramas!

Tejen, tejen, estas mozas,
con gran placer y alegría;
tejen risueñas y animosas.
que muy corto es el día!

Las limas amarillas
cuelgan como joyas preciosas,
lo mismo naranjas y naranjillas
de sus ramas frondosas!

Gallinas con sus polluelos
andan en la huerta escarbando,
mientras golondrinas en el cielo
en bandas están volando...

Tejen, tejen, las mozas,
cada una su sombrero de paja,
sentadas en el corredor de la casa,
alegres y animosas...

III

Revientan los claveles al sol que se levanta: claveles blancos y rojos.

En las huertas hay cordeles de árbol a árbol, con unos blancos manojos....¡Paja de bombonaje, que en medio del paisaje verde de las huertas pone su nítido blancor en las mañanas llena de aroma y de color!

Todas las huertas floridas de la antigua ciudad aparecen con unas largas hileras tendidas de manojos de *paja bombonaje* a secar.

El viento los balancea
y el suave sol los orea.

Azules *suísuis* cantan en los mangos frutecidos, árboles frondosos donde tienen sus nidos.

Bello paisaje rural,
que algunas mañanas presenta la vieja Ciudad.....

IV

Las calles son arroyos y se inundan las huertas, la lluvia lava las puertas, las paredes y los poyos .....

Llueve con furia en la Ciudad.....

Canta, canta, tejedora,
mientras su pena llora
en la huerta la Tempestad.

Empeñada en la labor, teje y canta, tejedora, mientras en los árboles dicen el viento y la lluvia su melancólica canción.....

Un grillo, sabe Dios en qué agujero, acompaña a la lluvia y al viento con su violín, mientras que los sapos en el jardín, alegres, se bañan al aguacero.....

La tejedora en el balcón sigue su faena, mientras la lluvia llena todo con su rumor.....

V

Anochece .....La ciudad se cubre de oscu-

MAESTRO PERUANO:

Es necesario que te des cuenta que el Perú necesita una Escuela que sea el exponente de su compleja realidad. Trabaja por ella.

ridad. *Ayañahuis* de oro revientan en las calles, en las huertas, en los tejados, en todas partes.....Graznan lechuzas....¡Que oscura está la ciudad!

De pronto, un rumor se oye como de colmena.....Y crece, crece más el rumor..... Mujeres, olorosas a jazmín, sombrero en mano, conversando y riendo, pasan con ritmo veloz.....De todos los barrios!.....Van a vender el sombrero.....Van a la Calle de «El Comercio», con paso veloz, a vender el sombrero que tejieron día tras día y noche tras noche, por la miseria de un sol!

—Ah, tiempos éstos donde el sombrero no vale ya.....Más es el trabajo.....Lo que duele la espalda hay que tejer, noche y día, semana tras semana y para luego venderlo por lo que nos dan, por lo que nos dan.....

La Calle de «El Comercio» está llena de gente, que va y viene ... Las tiendas llenas de claridad.....Sin embargo, en cada esquina hay un *shilico*. con vela encendida, que compra sombreros más y más, teniendo en la cabeza varios otros por *enfrenar*....

Después, todo calma..... Hay silencio y soledad.....La venta del sombrero ha pasado y su bullicio, la venta del sombrero, con todo su colorido. ¡Oh, noches iguales de mi antigua ciudad!

VI

Soñorial casa antigua...Con vetusto portón.
Casa colonial ..Alegre y plateada mañana.
Y, adentro, sentada en el amplio ramadón,
teje un sombrero de paja una señora anciana.
En el ramaje de la huerta viento juguetón
hace fiesta...Y el sol en el jardín pequeño
enciende una policromía de ensueño,
mientras canta en el limonero un gorrión...
Encorvada la viejecita, con sus anteojos,
teje, teje dentro del suave placer mañanero.
Par ratos se avivan sus apagados ojos.
Es que sueña—ella que es cual antiguo (relicario—
en la época que de veras valía el sombrero,
en la deslumbrante época del caucho legendario...
Milinnanoehesca época ya lejana,
en cuyo cielo azul como luceros bellos,
despedían el oro y la plata mágicos destellos;
y la Fortuna sonreía de la noche a la mañana.
Y el sombrero de paja era muy codiciado
por el Comercio. Se compraba al contado violento
(Suena a cuento q' por un sombrero se haya pagado
cincuenta libras esterlinas...Suena a cuento).
Entonces, sí, valía ser tejedora de sombrero fino.
Mujeres y hombres empeñáronse en esta labor.
Era bien cotizado el sombrero moyobambino
en todas partes...Hasta de Londres se le pedía;
y no cabe duda que el sombrero se lucía,
también, en la eabeza de algún grave Milord..

VII

El cielo está oscuro. Se avecina la Tempestad.....El viento en la Selva brama.....
Sháaaaaaaaaa .....

Arco-iris fulgurante sale en comba del río
y atraviesa cual puente al cielo sombrío.....
Se acerca la Tempestad. La Selva atruena
.....Sháaaaaaaaaa.....La hacienda está envuelta en misteriosa soledad.....
En el pasto caen los frutos de los guayabos
y bajo los naranjos bueyes ramonean los rabos.....
Las gallinas se acurrucan bajo los cercos de piedra.....Y, asustados, en manadas llegan los puercos.....
Maravilloso silencio amortaja a la hacienda;
solitaria, en medio de ella, surge la vivienda.
en cuyo corredor teje un sombrero de paja
una mujer.....En medio de la Tempestad trabaja.....
Y en el interior del inmenso bosque, lejano, canta un tucán su loa al aguacero cercano, y desde un árbol seco del pasto verde—amarillento, con desolación, mira el paisaje un milano, esponjándose, de rato en rato, con el viento.....

VIII

Sobre una amplia ventana, con negras rejas de chonta, que dá a la calle silenciosa, un hombre teje esta mañana.....Teje su sombrero de paja, con cariño y con empeño, con la cabeza bien peinada y el ancho rostro risueño.....

A través de las negras rejas y la puerta del patio, abierta, se ven los árboles y las flores que hay en la huerta .....

¿Un hombre que teje?—Me enojo! Y en estos tiempos! ¡Se ha visto!.....Se levanta; su bastón empuña; tiene el pie torcido.....¡Es cojo!.....Y si es cojo, ¿en qué, pues, trabaja?—En tejer sombrero de paja, sentado en su amplia ventana, de tarde y de mañana.

IX

Noche lluviosa.....Todas las aguas del cielo se vacían en la Ciudad.....Ni para andar con paraguas está la Noche.....¡Qué oscuridad!

Hay espeso silencio sepulcral; sólo la lluvia en huertas y tejados dice sus cantos desolados.....Noche horrorosa y fantasmal.....

Pero...una luz en la oscuridad.....Luz que sale de una ventana.....Allí, una hermosa muchacha teje y teje, sola.....Tac.....Tac.....Tac.....

¡Sola! Es una pobre madre joven, que teje y teje con afán, ante una lámpara de aceite que entristece más el lugar!

Su hijo, junto a ella duerme con dulce sueño angelical. (Es una pobre madre joven, que por dos tiene que trabajar).

Un crucifijo de rostro oscuro, desde un hueco de la pared, pone en este cuadro sombrío, dulce paz, resignación y fé.

Mientras la lluvia, que va cayendo, parece que estuviera diciendo: «Teje, teje, con empeño y afán, que sino, mañana, pobre madre, en la casa no ha de haber pan, no ha de haber pan»!

X

Grandes sombreros de viaje, que en los caminos tropicales, amparan con sus alas anchas del sol y lluvias torrenciales.

Y los finos sombreros de moda, que en las cabezas de las muchachas, son como albas palomas que se hubiesen posado fatigadas.

¡Qué garbo de la moyobambina con su sombrerito a la moda! Se hace más linda, más bonita, morena más encantadora!

Y en la blanca playa del Océano, en algún balneario ameno, cuando el ardororo verano, lujo es llevar un sombrero; un blanco sombrero de paja, que al mar y al sol de fuego, en medio de la playa ancha, blanquee más cual una garza!

Exámenes de Promoción en Colegios y Escuelas Particulares

De la Secretaría del Colegio Nacional de esta ciudad se nos envía para su publicación, los siguientes radiogramas del Consejo Nacional de Educación y del señor Sub-Director de Educación Común:

20-11-1941.

Señor Director Colegio Nacional Varones.—Iquitos.

Consejo Nacional Educación acordó conformidad inciso 1o. Artículo 15 Ley Orgánica, delegar facultad designar jurados examinadores Enseñanza Secundaria y Quinto Primaria planteles particulares presente año en Directores Colegios Nacionales, sírvase proceder en consecuencia y acusar recibo.—Atentamente.

JULIO SAYÁN ALVAREZ.
Secretario

20-11-41

Circular No 22.—Director Colegio Nacional de Iquitos.

Exámenes promoción comenzarán nueve diciembre próximo. Consejo Nacional acordó delegar en Ud. designación jurados examinadores Colegios y Escuelas particulares su circunscripción sírvase disponer rol exámenes modo terminen tanto ese Plantel como particulares treitiuno diciembre. Circular respectiva remito correo.

DIAZ.
Sub-Director Educación Común

VITRINA BIBLIOGRAFICA

Libros, revistas y periódicos

«ORIENTALES». (Poesías). Por Ezequiel Alvarado Rodríguez. Imprenta «La Razón», Iquitos, 1941.

Hemos recibido este pequeño libro de poesías, cuyo autor es don Ezequiel Alvarado Rodríguez. No es, desde luego, una obra perfecta, cuajada, pero apuntamos en ella cierto sabor popular, regional, sobre todo en la composición intitulada «Memorias al sui-sui de las estancias», que encanta; versos expontáneos, sin remilgos de técnica y de preceptiva y por eso mismo, ingenuos, Alvarado Rodríguez nos hace pensar en un bardo del pueblo; con un poco más de cuidado y de serenidad puede producir algo mejor. De todos modos, su librito es índice de que tiene inquietud espiritual.

«PERUANIDAD». — Vol. 1.-No. 1—Noviembre, 1941.— Dirección de Propaganda e Informaciones, Ministerio de Gobierno, Lima, Perú. Director: Esteban Pavletich.

En nuestras manos el primer número de «Peruanidad», la revista ansiosamente esperada por todos los peruanos. La dirige Esteban Pavletich, Director de Propaganda e Informaciones del Ministerio de Gobierno y conocido escritor nacional.

Treinta números hemos recibido, con sus respectivos «Album Gráfico de la Celebración del 120o. Aniversario de la Independencia Nacional», que inmediatamente han sido adquiridos por los maestros.

Era ya tiempo de que en el Perú saliera una revista así, que fuera como indica su subtítulo, «órgano antológico del pensamiento nacional»; en esta hora álgida, en que el Perú se conmueve, de sur a norte, de este a oeste (Costa, Sierra y Montaña), al soplo mesiánico de un nacionalismo concreto y consciente. «Peruanidad», como una antena recogerá toda esa inquietud cósmica de nuestros pueblos y la orientará hacia la cúspide máxima de sus anhelos, cual es de formar Patria, una Patria de verdad, grande y poderosa, consciente de sus destinos.

No cabe duda que el actual Gobierno, como ya dijimos en otras oportunidades, actúa a tono con el despertar de la nación y se constituye en el cerebro, en la brújula, de ese movimiento que, rompiendo viejos moldes, empuja al Perú hacia el porvenir que, por sus posibilidades naturales, por su historia, etc., tiene derecho. Diferentes hechos que vienen realizándose en todo orden de cosas, comprueban esta aseveración. Y, como es natural, tampoco olvida el Gobierno el aspecto de la cultura, que es fundamental en toda obra de bien general, nacional, colectivo.

«Peruanidad», por ejemplo, está bajo sus auspicios.

Estamos viviendo la alborada de un Perú nuevo, de un Perú que está sacudiéndose todo el polvo de un pasado de sueño búdico, de un Perú que quiere ya arrojar de su frente aquel anatema del sabio, de "mendigo sentado en un banco de oro".

"Peruanidad" irá llegando mensualmente a la Inspección de Enseñanza de la Provincia, donde está a disposición de los maestros.

"PALOMILLA"-La Revista Peruana de los niños"-Editorial, Librería e Imprenta "El Cóndor"-Casilla 1078, Lima, Perú. Precio: S. 0.20.

La Dirección de Propaganda e Informaciones del Ministerio de Gobierno nos viene enviando esta interesante revista para los niños, la que tiende a cooperar en la estructuración de una Literatura Infantil Peruana. Sus páginas traen material variado y ameno.

Los niños y maestros del Perú deben comprar «Palomilla», en vez de comprar «El Peneca», «Billiken», revistas extranjeras, que traen motivos ajenos a nuestros medios.

Hagamos obra nacionalista.

«LA ESCUELA NORMAL»-Publicación del Ministerio de Educación Nacional, Bogotá, Colombia. Nos. 2 y 3.

El cónsul de Colombia en Iquitos, señor Navas, nos ha enviado los números 2 y 3 de esta enjundiosa revista de Educación, que publica el Ministerio de Educación de Colombia.

Magnífica revista, por su presentación y por su contenido.

Agradecemos al culto diplomático.

"EDUQUEMOS"-Organo de la Escuela Normal Rural de Requena, dirigida por los profesores de la misma.-Requena, 1941.

Acusamos recibo de los números 1 y 2, de octubre y noviembre, de esta interesante Revista y agradecemos y felicitamos a los colegas que la dirigen.

TROCHA

SUPLEMENTO INFANTIL

AÑO I ✱ Iquitos, 30 de Noviembre de 1941 ✱ No. 3

EL NIÑO

¡Qué lindo es ese niño, con abrigo y gorro de pieles, que su madre le hizo de un viejo abrigo suyo!....¡Parece un cosaquito!

Mientras que su madre, en el corredor, remienda sus pañales, del cesto que tiene al lado, él, sentado junto a ella, sobre lanudo cuero de oveja, mira con asombro todas las cosas que hay en el patio y en el cielo: los álamos que el viento mueve, los gorrioncitos que cantan en sus ramas, las mansas torcacitas que andan sobre la verde yerba con actitudes de monjitas recatadas, las nubes que raudas pasan, heraldos de aguacero..... Pues, el ambiente está sombrío, frígido y triste; no tarda en caer lluvia torrencial.....

Para Jacobito, niño de un año, todo es nuevo.....¡Todo!....¡Mundo encantado!..... Para Jacobito, cuyos ojitos son cual corolas delicadas de flores maravillosas que se van abriendo a la VIDA, o como dos pocitos de agua viva que brotaran junto a una roca, de repente, reflejando en su fondo todos los paisajes de su alrededor, de CIELO y TIERRA.....

En sus pestañas, graciosamente volteadas, con placer va enredándose la LUZ.....

✱

¿Qué pensará este niño de todas las cosas maravillosas que a cada segundo va viendo?... Mundo fantástico para él, de cuento, de bello irracionalismo y de candoroso desconocimiento de la distancia: por eso, cree que todas las cosas son suyas, son sus juguetes..... Por eso, ante la LUNA NUEVA, que como una extraña lámpara violácea cuelga en el inmenso azul, encima del cerro sombrío, alza la manita para cogerla, diciendo encantadoramente: «dáme, dáme»,

✱

Canta un gorrioncito sobre el duraznero florido del patio...Alza la cabecita...Escucha atento.....

—¿Qué es hijito?...

Luego, hace ademán violento desde mis brazos para llevarle a ver lo que es eso.

✱

Pasa un gallinazo por el espacio dorado de la tarde, en vuelo pintoresco, y él lo sigue con la mirada hasta que se pierda por entre las copas de los altos eucaliptus de la ciudad, y pide ansioso que vuele otro.

—«Oto, Oto», dice candorosamente.

✱

Las palabras revientan en su boquita, en balbuceos deliciosos; «Pápa.....Máma.....Ñañña.....Ñó»....

—¿Dónde está mamá, hijito?—Puyá», contesta, señalando la huerta con su dedito y con un gesto encantador.

✱

A las azucenas, que blanquean en los muros de la huerta, él les mira con fervor, con anhelo, luego alza la manita para cogerlas a distancia.....

✱

¡Mundo maravilloso! ....Las hadas te han hecho, hijito, el gorrión, el gallinazo, la luna, las flores; todas las cosas, para que juegues, para que te diviertas. Este MUNDO es para tí!

✱

Dos años y medio.....Jacobito sigue con su bello irracionalismo.....Está queriendo hacer volar su cometa de periódico en el patio, su cometa que le hizo su MADRE...Mas, de pronto, vocifera: «Máma, máma, quelo viento, quelo viento», y zapatea y llora.

Quiere viento para hacer volar su cometa, y, como no lo hay, le pide a su madre con ansiedad.

¿Qué sabe él de lo que es el VIENTO?.

FRANCISCO IZQUIERDO RÍOS.

(De «Ande y Selva»)

A MI BANDERA

Noble bandera de excelsa galanura;
tú, que siempre oscilando estás,
y de tus colores la hermosura pura
al mundo todo con arrogancia das.....

Y luces tus pliegues con firma bizarría,
llena de orgullo flameando en paz,
lomismo que en guerra como bravo guía
que a la lucha incitando vas.....

Sólo tú, noble bandera peruana,
muy digna eres de mi amor,
y bendiciéndote hoy en forma llana
prometo defenderte con ardor.

¡Oh bandera de mi Patria, símbolo de victoria!
eres emblema del honor y de la garantía.
Lores por tí se coronó de gloria
y Vargas Guerra de arrojo y valentía.

ALBERTO RENGIFO S.

CHARADA

Mi primera, prima del alfabeto
con la cuarta plural de nombres propios.
Prima dos tres para hacer panes y tortillas;
dos tercia en carpinteros y masateras;
tres cuarta entre los círculos geográficos,
y todo en río y departamento del Perú.

Solución en el número próximo.

***

Para ejercitar las células cerebrales

1.—¿Cuál es la capa que nos lleva encima en vez de que nosotros la llevemos?

2.—¿Qué países llevan, uno el nombre de una voz melodiosa y el otro, material para hacer zapatos?

3.—En qué puerto del Perú se encuentra un elemento de costura y en qué otro el nombre del personaje más inculto pero importante en la Historia del Perú?

4.—¿Cuál es la fruta que entra en la carpintería, zapatería, herrería, mecánica, etc.?

Respuestas en el número próximo.

***

Respuestas del número anterior

CHARADA: Lavandera.

PROBLEMAS: 1.— Francisco de Orellana.

2.— En que tiene plantas

3 —Napoleón

4.—Raya

***

COLMO DEL PEREZOSO: Tener pereza hasta para dormir.

***

Una de las tantas propagandas en favor de la muerte

Al locutor. - Asegure Ud. su vida y la de los suyos, usando llantas Firestone (? ? ?)

(Escuchada por radio el domingo 23)

CON HACHA Y MACHETE

(MOTIVO REGIONAL)

Por Julio C. de Pina y Peña.

Jenaro era hijo de padres pobres. Su madre, laboriosa y con dos hijos más que cuidar, velaba porque ninguno faltara un día al colegio; entre tanto, su padre buscaba la vida, ya como *rematista*, ya como *mitayero*. Pero, en la casa faltaba todo: agua, fuego, plátanos, leñas, cocinera, y, en fin, cuanto es necesario en una cocina de gente acomodada.

Por eso, Jenaro iba algunas madrugadas a buscar agua del pozo, con su tinaja al hombro. Otras, iba al puerto a hacer compras. Luego de haber regresado se acercaba a la *tullpa*, encendía la *candela* y preparaba *inchic api*, asaba plátano y cogiendo la *tacana* hacía un buen *tacacho*; se desayunaba ampliamente, luego hacía *plataniza* para el almuerzo y se marchaba al colegio.

Cuando faltaban leñas iba a buscarlas en la *loma* o en el *chillcal*, ora en las madrugadas, acompañado del *ayapullitu*, que remedaba al *tunchi*, o del *urcututu* que pretendía intimidarle; ora en las tardes, después de salir del colegio. Así fué como muchas veces se escapó de que le mordiera el *chushuppi*, el *ahuashimachacuy* o el *loro machacuy;* y en muchas ocasiones la *isula*, el *tucsicu curu* y el *puca curu* le hicieron sentir sus dolorosos efectos.

Pero Jenaro era valiente y ni la *espuela casha* ni el *huicungu* hacían mella en sus manos y pies acostumbrados a burlarse de la selva. Además, su madre le alentaba, algunas veces, al verle fatigado, con esta frase cariñosa pero tónica: «Trabaja, negro, trabaja! Cuando yo y tu padre muramos no has de padecer en la vida, porque has de saber trabajar como verdadero hombre». Y Jenaro sintiendo crecerse con esto se volvía más entusiasta y activo, tanto, que muchas veces regresaba con sus leñas a la espalda, alumbrado por el *nina curu* o por el *ayañahui*, y ante la burla del travieso *chushic*, que parecía reirse de su desventura.

Pasaba así, Jenaro, su vida de estudiante y obrero, y no faltaban compañeros que apreciaban sus cualidades y admiraban su bizarría. Amadeo era uno de ellos; colegial robusto, fuerte y crecido; *pindayo* e hijo de una familia que, antes acomodada, marchaba ahora hacia la ruina y la miseria.

* * *

Amadeo, ante la necesidad diaria de su casa, quiso un día imitar a Jenaro y le pidió acompañarle a hacer leñas. Jenaro accedió de mil amores la oferta. Iba a tener así un compañero con quien compartir su rato de leñador.

A las tres y media de la madrugada Amadeo tocaba a la puerta de Jenaro, y, momentos más tarde ambos amigos marchaban al *monte*, estorbados a su paso por el *cachu* y bromeados por el *chushic*, que parecía adivinar en Amadeo a un novato, aunque llevaba un machete y una pretina que Jenaro le había proporcionado.

Llegados al *teñal* Jenaro dejó a su amigo en un *manchalito* y fuese él a *rajar* un trozo grueso de *azar quiru* que conocía. Entregado a su tarea apenas escuchaba de cuando en cuando el toc.....toc....toc.....del machete de Amadeo. Cuando hubo terminado de hacer su *tercio*, Jenaro volvió con su carga a ver a su amigo a quien, por el silencio del bosque, creía también *enterciando*. Pero, ¡Oh asombro! Amadeo estaba.....sentado..... sobre unos cuantos trozos de leña, con la cabeza y el rostro cubierto por las manos..... llorando.....

Alarmado Jenaro indagó el porqué del llanto y descubrió que su amigo se lamentaba de no ser apto para manejar herramientas, pues, no pudo hacer leñas porque el machete le había magullado las manos, que las tenía ahora completamente *ampolladas*.

* * *

Jenaro consoló a su amigo, le hizo el *tercio* de leña, un *tercio* bien reducido para que pudiera cargar un novato y así regresaron entrando ya el día.

Amadeo se quejó ante sus padres por no haberle educado en el estudio y el trabajo, y pidióles que le proporcionaran las herramientas necesarias para imitar a Jenaro que tan bien pasaba su vida. Los padres reconocieron su falta al no haber pensado nunca llegar a la pobreza. Y educaron a sus hijos como

educan los pobres, como educan los padres comprensivos y verdaderos.

* * *

Rematista.—Que compra y vende subsistencias.

Mitayero.—Que hace o busca mitayo, caza.

Tullpa.—Cocina.

Candela.—Fuego

Inchic Api.—Mazamorra de maní.

Plataniza.—Chapo de maduro cocinado.

Chillcal. Lugar donde abundan las chillcas, plantas silvestres.

Aya pullitu.—Pollo del difunto, ave.

Tunchi.—Espíritu de alguien que va a morir.

Urcututa.—Frente oscura, mochuelo.

Chushuppi.—Que adelgaza o hace adelgazar; serpiente cascabel; crótalo.

Ahuashi machacuy.—Víbora del aguaje.

Loro machacuy.—Víbora loro; tiene un color verde y se cuelga por la cola.

Isula.—Hormigón que pica y es muy doloroso. Nace del Tamishi.

Tucsicu curu.—Hormiga que pica y dolorosa.

Puca curu.—Hormiga colorada cuya mordedura hace doler.

Espuela casha.—Espina espuela; muy inflamativa.

Huicungu.—Palmera cuyas espinas menudas son sumamente molestosas.

Nina curu.—Hormiga de luz que alumbra; luciérnaga.

Ayañahui.—Ojo del muerto, cocuyo.

Chushic.—Lechuza.

Pindayo.—Que exagera en el vestir.

Monte.—La Selva.

Cachu.—Ave que vuela y canta en las madrugadas y oraciones.

Leñal.—Sitio donde abunda la leña.

Manchalito.—Manchal pequeño; sitio cargado de leña.

Azar quiru.—Que imita a la dentadura; árbol hojas dentadas.

Tercio.—Haz grande, manojo grande de leña, que constituye una carga completa.

Enterciando.—Enterciar; hacer tercio.

A los niños de las escuelas, con motivo del glorioso aniversario de la Batalla de Tarapacá.-27 de noviembre de 1879

Estimados niños:

La patria, así como nosotros, tiene días de regocijo por ciertos acontecimientos que celebramos durante el año, uno de estos acontecimientos que se desarrolló en un día como hoy, tuvo lugar allá en las inolvidables regiones del Sur, durante nuestra adversa Guerra con Chile.

Hoy hace 62 años que en las inmediaciones de la ciudad de Tarapacá se libró la batalla del mismo nombre, en la cual un esforzado grupo de nuestros compatriotas rendidos por el cansancio de una penosa retirada, mal vestidos y mal alimentados, pero fortalecidos por el sagrado fuego del valor y el patriotismo infringieron la derrota más vergonzosa a un enemigo bien equipado y forjaron con ello una de las páginas más brillantes de nuestra historia.

El 27 de noviembre de 1879, nuestros soldados se encontraban desayunando, cuando un arriero precipitadamente se presentó ante el Coronel Suárez avisándole que los chilenos se encontraban en las alturas del cerro. Inmediatamente el General Buendía, Jefe de nuestras tropas, ayudado por otros jefes como Cáceres, Bolognesi, Suárez, Zubiaga etc., ordenaron el ataque y después de 7 horas de una heroica lucha, el enemigo quedó completamente derrotado, salvándose del desastre porque no teníamos caballería para perseguirlos, dejando en el campo de batalla gran cantidad de muertos, heridos y prisioneros y sobre todo un estandarte del 2o. de línea chileno

La casa viajera

Tembla el río.....
El viento azota con fragor que espanta.
La corriente del cetical en el cuerpo canta.
El sol en una mueca de burla ríe.

Tembla el río.....
Olas encrespadas surgen al instante.
El cielo azula lo, se oscurece bravío.
La casa se balancea y se pone tambaleante.
De repente,
un trueno ronco, semejante a un bramido,
a despertar viene el instante dormido
en la inmensidad de ese mundo silente.

Silba el viento.....
La casa viajera en vaivén ondulante y lento
avanza río abajo, llevando su pesada carga
por esa ruta escalofriante, profunda, larga.

Vuela una cumba.....
El trueno acompasa su feroz ladrido
con la racha que pasando con tétrico silbido
a la casa flotante por doquier la tumba.
El viaje sigue....
sigue.....lento..... en la casa flotante.
Es un viaje fatídico, peligroso, espeluznante,
pues, por todas partes la zozobra persigue,

¿Donde estamos?.....
Patrón! Despierta!!..Despierta!! grita el boga:
ten listo el remo, el machete, la soga,
por si aquí o más allá nos volteamos.

Y el boga inquieto,
con la mirada puesta en lontananza,
guía la balsa con varonil pujanza
ante el peligro que le pone en aprieto.
El patrón reza.....
El espacio se acorta ante su vista.....
Mide el peligro, calcula lo que dista
y sólo ve que el cielo al agua besa.....

Remo en mano
patrón y boga se unen en su defensa.
Y en supremo esfuerzo, con la mirada tensa
desviar pretenden las leyes del arcano.

Todo, entretanto,
parece burlarse de su cruel destino;
brama el río, ruge el viento, llueve tanto!.....
Olas feroces devorar quieren el barco ondino.
Mas, éste avanza.....
porque advertir no puede el peligro en su ruta:
es el dominio de la fuerza bruta

del destino que a medir no alcanza.

Así, el destino,
aquel eterno juez y parte en la tierra.
va señalando a todos su camino
como señala a la casa viajera.

Julio C. de Pina y Peña.

---

que fue tomado por el soldado Mariano de los Santos, de los Guardias de Arequipa.

Este triunfo es notable porque sólo el heroísmo de 3000 peruanos, mal equipados y rendidos por la travesía del descierto, derrotaron vergonzosamente a 5000 chilenos bien equipados y engreídos de sus victorias. Es por eso, que el Supremo Gobierno, en homenaje a tanto heroísmo ha decretado que el 27 de noviembre de todos los años, se celebre en toda la República el "Día de la Infantería", porque este cuerpo de nuestro ejército fué quien derrotó a los chilenos, en esta brillante acción de armas, legándonos el más glorioso ejemplo que imitar.

Vosotros niños, que sois la esperanza de la Patria, porque de vosotros depende su porvenir, debéis ir conociendo a nuestros héroes porque conociéndoles se les ama, respeta o imita sus virtudes.

Es así, como ayer, nuestros soldados en el Nor-Oriente han demostrado una vez más a nuestros vecinos del Norte, de cuanto son capaces y que son dignos descendientes de toda esa pléyade de héroes que registra la Historia en todas las épocas de nuestra vida.

Recordad siempre este heroísmo sin precedentes, que en un día como hoy, causó la admiración del mundo en-

tero, para que mañana cuando seáis hombres, seáis émulos de este glorioso pasado y cuando la Patria se encuentre en peligro, pongáis en práctica este sublime ejemplo y vuestros nombres serán venerados a través de los tiempos..—Graciela Vergara O.

Niño Amazónico:

Debes saber que el próximo año de 1942 es el AÑO AMAZONICO, porque en él se cumplen cuatrocientos años del Descubrimiento del Río Amazonas, de este grandioso río nuestro que pasa, ceñudo y sombrío, junto a la ciudad de Iquitos. Lo descubrió Francisco de Orellana, uno de los que formaban parte de la expedición a El Dorado, cuyo jefe fué Gonzalo Pizarro, hermano de Francisco Pizarro, el Conquistador; en una frágil balsa Orellana, en un gesto de homérica aventura, se internó en la Selva por el camino blanco y móvil de un río, hasta llegar al Amazonas, el río más grande del Mundo, saliendo por él al mar azul del Atlántico.

El 12 de febrero de 1942, pues, se cumplirán cuatrocientos años de ese magno acontecimiento, que todos los peruanos festejarán con patriótico fervor y, más, nosotros, los hijos de esta Amazonía tupida de árboles. Todos, viejos, niños y adultos, deben aprestarse a celebrar esta magna efemérides; todos deben prestar su concurso para que dichas fiestas tengan el esplendor que requieren.

Iquitos, esta bella ciudad nuestra, ciudad de los Trópicos, va a ser el centro de esas fiestas

Entre otros hermosos números habrá para esa ocasión un GRAN DESFILE ESCOLAR; todos los niños escolares de Iquitos desfilarán, con el aire marcial que les caracteriza, por las calles de Iquitos, junto a los valerosos soldados de nuestro Ejército.

En consecuencia, NIÑO, acuérdate que para esas festividades tienes que estar en tu escuela, por más que ellas sean en el período de vacaciones. El 30 de enero, después, de descansar cierto tiempo en los campos, en las chacras, junto a vuestros padres, tendréis que regresar a la escuela para cumplir con este sagrado deber para con la Patria.

JUNTO AL ARBOL

(Día del árbol—1941)

Al pie de tu rica fronda
sombreada por tus ramas
y aromada con tus flores,
posado estoy arbolito:
Arbolito de mi tierra.

He venido placentero
a ofrecerte en este día
la ofrenda de gratitud,
con que hoy te celebramos:
Arbolito de mi tierra.

Porque es tu día grandioso,
lleno de Sol y perfume,
lleno de vida y canciones,
todos estamos contentos:
Arbolito de mi tierra.

Porque tienes todo junto,
flores leña y frutas
de que todos nos servimos,
eres todo un portento:
Arbolito de mi tierra.

Traes tambien en tus flores
el color de la bandera
y tus hojas simbolizan,
nuestra soñada esperanza:
Arbolito de mi tierra.

Y por todo lo que vales,
por todo lo que nos das;
con agrado y diariamente,
te regamos y cuidamos:
Arbolito de mi tierra.

Juan Ramírez Ríos

MADRE MIA

—MADRE MÍA,
MADRE DE MI AMOR,
EN TU DÍA,
TE DOY ESTA FLOR
QUE EN EL BOSQUE COGÍ.
MADRE, ES PARA TÍ!

—GRACIAS, HIJO; VEN A MIS RODILLAS.

—NO TENGO OTRA COSA,
SÓLO ESA FLOR SENCILLA,
PERO CUANDO SEA GRANDE,
MADRE, TE LLEVARE A LA COSTA
EN UN AVIÓN.

-NO, HIJITO; YO NO QUIERO DEJAR MI CHOZA.
ME HARÁS MÁS BIEN UNA CASITA
MÁS BONITA,
Y ME COMPRARÁS UNA MÁQUINA DE COSER..

—MADRE, MI VIDA, MI ILUSIÓN,
SÓLO MÁQUINA TE COMPRARÉ,
CASA NO HAS MENESTER,
LA TIENES EN MI CORAZÓN.

Olga López de Izquierdo.

El Ayamaman

(LEYENDA)

Por Juana Ubilluz de Palacios.

Cuéntase que en una misera choza, a orillas no sé de cuál de los rios amazónicos, vivía feliz un hombre con su mujer y tres hijos, todavía pequeños, siendo la menor una mujercita.

La madre enfermó gravemente y al cabo de unos días murió, dejando un gran vacío en su hogar.

Con el correr del tiempo el recuerdo de la muerta se fué borrando y otra vino a reemplazarla junto a sus hijos, no como madre desinteresada y amante sino como mujer mezquina y perversa, que llevada por instintos malos y pretextando la imposibilidad de alimentarlos les obligó a internarse por una trocha hasta dejarles en lo más intrincado de la Selva.-Los tres niños caminaron, incansables, desgarrándose los vestidos, enredándose en la maleza y comiendo una que otra raíz o fruta que encontraba el mayor de los tres.

Llegó un día en que desnudos, enflaquecidos y hambrientos, se hallaban llorosos, oyendo los rumores del viento en las altas copas de los árboles, mientras la oscuridad se hacia más intensa y la selva parecía sacudida por los gritos desaforados de millares de grillos, cuando notaron algo raro en sus cuerpecitos; ya no sentían tanto el frío y cuando caminaban parecían rozar apenas en la hojarasca.—Cuál no sería su sorpresa al verse con plumas y unas pequeñas alas que de día en día les fueron creciendo al mismo tiempo que se les desaparecían las manos y los pies.-No pasaron muchos días en que convertidos en pájaros volaban inseparables por la selva en busca de alimento; hasta que una tarde, exhaustos, fueron a posarse en las ramas de un **setico,** *desde donde distinguieron la chacra de su padre. Deseosos de darse a conocer volaron hasta una retama en el preciso instante en que salía de la casa la mujer, la que al ver la forma extraña de los pájaros y comprendiendo que eran los niños, que ella había arrojado a la selva, cogió al que se encontraba más y cerca le cortó la cabeza.—Los otros dos se fueron volando y es desde entonces que en las noches de luna, cuando todo está tranquilo, se oye, rompiendo el silencio un canto lastimero: Ay.....Ay .....maa.....ma huishehuhuahua». Son los dos niños pájaros que lloran su abandono y la muerte de su hermanito.*

El caballito del diablo

A mis hijitos Wladimiro y Oscar Francisco.

Huso de oro que baila,
hilando algodón de luz.
Caballito del diablo,
que dando corcovos
se pierde en el azul.

Una canción! Una canción!,
para la libélula fugaz.
Que toda ella es ritmo,
toda ella es vibración.

Ruuuum...Ruuuum...Ruuuum...

Ya suena el motor,
ya despegó el hidroavión.
(Despegó de la laguna
y se vá por el cielo azul).

Bañado por el sol,
parece signo de admiración.
Prendedor de oro
que ciega su fulgor.

Ruuuum...Ruuuum...Ruuuum...

Suena el motor.
Sólo se vé un puntito
en el cielo azul.....

Ya no se vé nada.....

Se perdió.....

FRANCISCO IZQUIERDO RÍOS.

Teatro Escolar

FIESTA DEL LIBRO

(MONOLOGO)

Escribe: Juan Ramírez Ríos.

Decorado: Interior de una casa.
Personaje: Un escolar.
(Se presentará listo para ir a la escuela, con sus útiles respectivos)

¡Caray!, otra vez en actuación escolar. No hace mucho tiempo que estuvimos en otro compromiso, y ya se presentó de nuevo este famoso día. I todavía nos faltan varias fiestas para terminar este año, pues aún tenemos la fiesta del Soldado, el día del ahorro, la Batalla de Ayacucho, y luego el examen, ah, el terrible examen en el que nos vamos a ver "*negros*" según dice el maestro, si no nos preocupamos por repasar debidamente las lecciones, pues dízque va a venir a examinarnos un maestro malazo de otra escuela, porque este Inspector de enseñanza que hay ahora es terrible, mucho rigor, mucha disciplina, y todas las cosas tienen que andar muy derechitas. ¡Pobres mis maestros como los veo sudar tinta para cumplír con todas sus órdenes! .....¡Já!, yo no quisiera que vaya a mi escuela cuando estoy dando examen porque a lo mejor se le ocurre preguntarme algo, y adiós trabajos. ¡Como lo tengo miedo!

(Paseándose) Bueno, ya estoy listo para ir a presenciar la fiesta del libro en mi escuela, veamos: (vá palpándose las prendas). Mi uniforme correcto; mi cristina, en su lugar; la numeración, brillante; mis chuzos, de lo mejor .....Si voy a escuchar la lección de mi maestro, aunque estos actos muy a menudo, ya van cansándome, pues en este semestre solamente, tenemos la famosa Primavera, con el paseíto al stadium, el combate de Angamos, la gran semana de la higiene escolar, el día de la raza, el gran día del *águano*, digo, del árbol con sus repetidos ensayos en la plaza veintiocho, etc, y ahora el "DIA DEL LIBRO" con su cancioncita de todos los años: [cantando]

"Es el libro el camino que recto,
i cual rayo conduce al saber"...etc.;

y luego el maestro muy estirado y grave, nos hablará de la invención de la imprenta, del papel, de ese *Butember* y que sé yo de cuántas otras cosas, para después ordenar que desfilemos a los salones de clase, a entendernos nuevamente con nuestros borroneados cuadernos de deberes, y eso es todo.

Lo que si me agrada, y eso a todos mis compañeros, es la época de preparación para los desfiles, ah, cuando hay desfile, allá voy. Primeramente procuro granjearme la simpatía del instructor, a fin de que me haga jefe o guía del *botellón*, digo del batallón; y entonces con mucha chance y fuerza, grito poniéndome frente a mis azorados compañeros [con énfasis]: "*Descanso*", "*Atención*", "*De frentéeee*", "*Marchén*".....I allí está lo bueno, mis compañeros me obedecen, y marchan detrás, con grau satisfacción mía, que voy muy orgulloso a la cabeza, como si fuese un, un...Hitler o Mussolini .. .(Paseándose y marchando en el escenario) ¡Uno!, ¡Dos!, ¡Uno!, Dos!; y por último digo: ¡Alto! (Se cuadra al centro del proscenio, y dice): I aqui también mis queridos amiguitos hago alto en esta charla, y me despido de ustedes hasta otra ocasión. (Una venia)

TELON

Nuestros Agentes y Corresponsales:

Yurimaguas	**Pedro del Castillo Ríos**
Contamana	**Nicolás Ríos Rojas**
Tarapoto	**Julián T. Quevedo Diaz**
Lamas	**Miguel Dávila**
Saposoa	**Nicolás Mori Reátegui**
Bellavista	**Mariano Santillán**
Moyobamba	**Hildebrando Izquierdo Ríos**
Rioja	**Manuel del Aguila Velásquez**
Chachapoyas	**Hortensio López Jiménez**
Cajamarca	**Daniel Centurión Cueva**
Chiclayo	**Miguel Chuquisengo Ramírez**
Lima	**Emilia Barcia Bonifatty. Jardín de la Infancia No. 1. José Diaz 452.**

PAGO DE SUSCRIPCION POR GIRO POSTAL

PRECIO: 0.60 CTVS.

PORTADA. — EL TROCHERO, ABRIÉNDOSE PASO A TRAVÉS DE LA SELVA, CON MACHETE.

DIBUJO DE LA NORMALISTA SEÑORA JUANA UBILLUZ DE PALACIOS. TODA UNA ARTISTA.

MADERA DE J. ELÉSPURU ARTISTA AMAZÓNICO DE GRANDES QUILATES.

"La Cubana"



La mejor zapatería de Iquitos

JIRON LIMA No. 129-131

SUCURSAL: 9 de Diciembre 53

Casilla Correo 114. (Iquitos-Perú)

Imprenta "La Hormiga". Iquitos (Perú) Jirón Lima Nos. 181-183

7